Организация Объединенных Наций S/PV.5129 (Resumption I)



Совет Безопасности

Шестидесятый год

Предварительный отчет

5129-е заседание

Среда, 23 февраля 2005 года, 15 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Биау	(Бенин)
Члены:	Алжир	г-н Катти
	Аргентина	г-н Гарсиа Моритан
	Бразилия	г-н Кардозу
	Китай	г-н Чэн Цзинье
	Дания	г-н Рефельд
	Франция	г-н Вильцер
	Греция	г-н Дарацикис
	Япония	г-н Симамори
	Филиппины	г-н Тагианг
	Румыния	г-н Стамате
	Российская Федерация	г-н Рогачев
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Шульц
	Объединенная Республика Танзания	г-жа Кафанабо
	Соединенные Штаты Америки	г-н Олсон

Повестка дня

Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2005/72)

05-24692 (R)



Заседание возобновляется в 15 ч. 35 м.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что я получил письма от представителей Индонезии, Мали и Нигера, в которых они просят пригласить их принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя представители вышеназванных стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы напомнить ораторам о том, о чем я уже говорил на сегодняшнем утреннем заседании, а именно о том, что им следует ограничивать свои выступления пятью минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу. Я любезно прошу делегации, подготовившие большие выступления, распространить свои тексты в письменном виде и выступать в зале с сокращенным вариантом.

Я также не буду в индивидуальном порядке приглашать ораторов занимать места за столом Совета, а затем возвращаться на свои места в зале Совета. Пока выступает один оратор, сотрудник конференционного обслуживания будет усаживать за стол очередного оратора. Я благодарю участников за понимание и сотрудничество.

Следующий оратор в моем списке — представитель Люксембурга, которому я предоставляю слово.

Г-н Ошайт (Люксембург) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К этому заявлению присоединяются вступающие в ЕС страны Болгария, Румыния и Турция, страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония и Сербия и Черногория.

Г-н Председатель, я благодарю Вас за предоставленную нам возможность обсудить важный вопрос о детях в вооруженных конфликтах. Кроме того, я хочу воздать должное заместителю Генерального секретаря и Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Оларе Отунну и заместителю Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) г-же Риме Салах за их брифинги и их похвальную работу. Я хотел бы также поблагодарить других основных участников, внесших вклад в достижение прогресса в этом важном вопросе.

То, что Совет Безопасности вновь возвращается к рассмотрению вопроса о положении детей в вооруженных конфликтах, вполне уместно. Несмотря на отрадные сообщения о том, что, согласно оценкам, число детей-солдат за последние 18 месяцев сократилось с 380 000 до 300 000, по-прежнему сохраняется тревожный разрыв между стандартами и инициативами, разрабатываемыми в целях защиты детей, с одной стороны, и жестокостями, которые продолжают совершать стороны в вооруженных конфликтах в отношении детей, с другой стороны. Этим жестокостям необходимо положить конец.

Хотя Европейский союз приветствует принятие резолюции 1539 (2004) в апреле 2004 года, он также отмечает, что цели, поставленные Организацией Объединенных Наций, пока в достаточной мере не реализованы. В этом контексте Европейский союз приветствует доклад (S/2005/72) Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах от 9 февраля 2005 года, в котором обозначены сохраняющиеся недостатки и предлагаются способы их устранения.

Европейский союз признает важность и настоятельную необходимость создания механизма систематического и всеобъемлющего наблюдения и отчетности в целях систематического сбора достоверной и точной информации о нарушениях прав детей в ситуациях вооруженных конфликтов, с опорой на опыт миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и страновых групп. В этой связи Европейский союз призывает всех соответствующих субъектов Организации Объединенных Наций, в частности ЮНИСЕФ, и неправительственные организации (НПО) продолжать предпринимать скоординированные усилия для обеспечения систематического наблюдения и представления отчетов о нарушениях, а также принимать меры по предотвращению и реабилитации в целях оказания

помощи детям, пострадавшим в результате вооруженных конфликтов. Кроме того, в том что касается процессов наблюдения и отчетности, Европейский союз хотел бы подчеркнуть необходимость уделения особого внимания положению девочек, проблемам насилия по гендерному признаку и обеспечению доступа к детям для оказания им гуманитарной помощи.

Европейский союз поддерживает сформулированное в докладе Генерального секретаря предложение о включении передовой практики, касающейся конкретно детей, в программы разоружения, демобилизации и реинтеграции на всех этапах деятельности Организации Объединенных Наций. Он также призывает к повышению эффективности процесса реабилитации детей, связанных с вооруженными группами, и их реинтеграции в их общины. Европейский союз обеспокоен негативным воздействием незаконной трансграничной деятельности на детей в условиях вооруженных конфликтов. Похищение и вербовка детей, торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями и незаконная эксплуатация природных ресурсов зачастую происходят параллельно и подкрепляют друг друга.

В соответствии с резолюциями 1379 (2001), 1460 (2003) и 1539 (2004) и в свете получивших широкое распространение недопустимых систематических нарушений, о которых сообщается в докладе Генерального секретаря от 2005 года, Европейский союз считает, что Совет Безопасности должен принять надлежащие меры в отношении перечисленных в приложениях к докладу сторон, которые виновны в систематических нарушениях и которые не предпринимают никаких шагов для прекращения этих нарушений.

Помимо информации, касающейся вербовки и использования детей в вооруженных конфликтах, Европейский союз также приветствует включение в этом году в списки, приведенные в приложениях к докладу, других нарушений и злоупотреблений, совершаемых в отношении детей. Европейский союз настоятельно призывает государства и другие стороны в вооруженных конфликтах, перечисленные в приложениях I и II к последнему докладу Генерального секретаря, немедленно положить конец вербовке и использованию девочек и мальчиков в условиях вооруженных конфликтов и прекратить нарушение обязательств, вытекающих из международного гуманитарного права и норм в области прав человека.

Помимо нарушений, совершаемых в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов, Европейский союз также серьезно озабочен обвинениями миротворцев Организации Объединенных Наций в совершении отвратительных сексуальных проступков. Приветствуя проводимые в настоящее время расследования, Европейский союз, тем не менее, настоятельно призывает к скорейшему рассмотрению этой крайне серьезной проблемы и просит Генерального секретаря и страны, предоставляющие войска, обеспечить строгое соблюдение стандартов, содержащихся в бюллетене Генерального секретаря о специальных мерах по предотвращению сексуального насилия над детьми и их сексуальной эксплуатации, а также обеспечить должное привлечение к ответственности лиц, виновных в таких злоупотреблениях.

Европейский союз полностью поддерживает точку зрения и рекомендации Генерального секретаря в отношении роли Международного уголовного суда (МУС) исходя из того, что он служит сдерживающим фактором, и из его возможностей по привлечению к ответственности за военные преступления, в том числе преступления против детей. Европейский союз подчеркивает, что необходимо немедленно положить конец безнаказанности. В этой связи мы настоятельно призываем государства ускорить процесс ратификации и присоединения к Римскому статуту Международного уголовного суда, в котором содержится важное положение, классифицирующее привлечение к военной службе или вербовку детей в возрасте до 15 лет как военное преступление. Европейский союз также настоятельно призывает государства, которые этого еще не сделали, в первоочередном порядке присоединиться к Конвенции о правах ребенка и подписать и ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах.

Со своей стороны, Европейский союз намерен продолжать работу по повышению уровня информированности о тяжелом положении детей, затронутых вооруженными конфликтами, и активизировать свои усилия в целях эффективного и всеобъемлющего решения этой проблемы. В декабре 2003 года Европейский союз после консультаций со Специальным представителем Генерального секре-

таря, с ЮНИСЕФ и НПО, активно занимающимися этими вопросами, утвердил руководящие принципы, касающиеся детей в условиях вооруженных конфликтов. Вооружившись четким планом действий, Европейский союз предпринял за последний год целый ряд политических, дипломатических и финансовых инициатив.

Во-первых, мы ввели систему отчетности для глав миссий Европейского союза, действующих в затронутых этой проблемой странах, взяв за основу список стран, в которых стороны в вооруженных конфликтах подверглись порицанию со стороны Совета Безопасности в связи с вербовкой и использованием ими детей. В докладах особое внимание уделяется необходимости иметь четкое представление не только о вербовке детей-солдат, но и о нападениях на школы и больницы, блокировании доступа гуманитарной помощи, сексуальном насилии и сексуальных злоупотреблениях в отношении детей, а также об их похищении.

Во-вторых, отчеты и анализ должны сопровождаться рекомендациями о конкретных действиях, таких, как выделение дополнительных средств для финансирования соответствующих программ и инициатив. Специальные представители Европейского союза, в том числе в районе Великих озер в Африке, получили инструкции уделять самое пристальное внимание этой проблеме при осуществлении ими своих мандатов.

В-третьих, в сотрудничестве с ЮНИСЕФ Европейский союз приступил к осуществлению программы подготовки официальных лиц Союза по вопросам прав детей, и этот вопрос включен в учебные программы, связанные с Европейской политикой в области безопасности и обороны и урегулированием кризисов.

Наконец, поскольку дети являются особо уязвимой группой населения в условиях гуманитарных кризисов, их положение на протяжении ряда лет занимает приоритетное место в политике Европейского союза по оказанию гуманитарной помощи. В 2004 году Департамент гуманитарной помощи профинансировал проекты, касающиеся деятельности, связанной с детьми, в частности проекты лечебного питания, вакцинации, начального образования и реинтеграции детей-солдат, потратив на это в общей сложности 37 млн. евро.

Принятый недавно Европейским союзом План действий призван еще больше активизировать деятельность по осуществлению его Руководящих принципов в отношении детей и вооруженных конфликтов за счет политических и практических мер, осуществляемых Союзом на местах, а также более эффективного использования широкого диапазона имеющихся в нашем распоряжении средств. Цель этого Плана действий состоит в увязке технической помощи с политическими действиями за счет выявления узких мест и возможностей для расширения сотрудничества в этих вопросах. В качестве первого шага для осуществления экспериментальных проектов выбраны три страны: Уганда, Сьерра-Леоне и Шри-Ланка.

Европейский союз признает, что необходимо срочно уделить внимание основным задачам, обозначенным в докладе Генерального секретаря: созданию эффективного механизма наблюдения, отчетности и соблюдения; необходимости принятия надлежащих мер там, где прогресс недостаточен или отсутствует; и необходимости в коллективных действиях на национальном, региональном и международном уровнях. Совет Безопасности приступил к обсуждению по новому проекту резолюции, в котором, как мы надеемся, будут надлежащим образом рассмотрены эти вопросы.

В заключение позвольте подчеркнуть, что Европейский союз готов и впредь тесно сотрудничать с системой Организации Объединенных Наций, в том числе с Управлением Специального представителя, ЮНИСЕФ, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также с национальными и региональными организациями, неправительственными организациями и гражданским обществом в целях обеспечения согласованности и эффективности наших усилий, направленных на облегчение страданий детей в вооруженных конфликтах и на привлечение тех, кто совершал злодеяния по отношению к детям, к ответственности за их преступления. Европейский союз будет и впредь играть свою роль в усилиях, направленных на претворение в жизнь на местах этапа осуществления, с тем чтобы ликвидировать существующий разрыв между нормами и действиями.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Люксембурга за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны Бенина.

Сейчас я предоставляю слово представителю Нигерии.

Г-н Адеканье (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я имею честь передать Вам искреннюю признательность министра иностранных дел Нигерии посла Олу Адениджи за направленное ему приглашение принять участие в этих открытых прениях по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Посол Адениджи не смог прибыть в Нью-Йорк, но просил меня передать Вам наилучшие пожелания успеха.

Мы глубоко признательны Республике Бенин за инициативу по проведению этих прений, которые являются как своевременными, так и необходимыми, поскольку они дают нам возможность сосредоточить внимание на неотложных шагах, которые необходимы для недопущения того, чтобы детей использовали в качестве орудий войны.

Мы благодарим Генерального секретаря за его подробный доклад, а заместителя Генерального секретаря и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-на Олару Отунну за его постоянные усилия по выработке действенного предложения по созданию механизма наблюдения, отчетности и соблюдения в интересах детей в условиях вооруженных конфликтов. Его содержательное выступление в Совете сегодня утром задало необходимую тональность в рассмотрении задач, стоящих перед международным сообществом в этой важной сфере.

Несмотря на международные конвенции и протоколы, гарантирующие безопасность и защиту детей в ходе вооруженных конфликтов, а также документы, гарантирующие права детей, ни в чем не повинные дети ежедневно втягиваются в пучину вооруженных конфликтов, со всеми вытекающими отсюда ужасными последствиями.

Дети дорого расплачиваются за интересы, о которых им ничего неизвестно, и становятся пешками в опасной борьбе за политическую власть и контроль над ресурсами, участников которой нисколько не тревожит их судьба. Хотя дети не начинают войн, они больше всех уязвимы для смертоносных последствий. Они лишаются детства и становятся объектами манипулирования и эксплуатации со стороны взрослых. В большинстве случаев дети становятся первыми жертвами вооруженных конфликтов, и у них больше всех шансов потерять близких, стать жертвами похищений, получить ранение, погибнуть или подвергнуться сексуальной эксплуатации, — особенно это касается девочек. Кроме того, дети остаются сиротами и уже в раннем возрасте берут на себя обязанности глав семей, хотя они и не готовы к этому.

Нигерия полагает, что основополагающим требованием для прекращения участия детей в вооруженных конфликтах, а также для предотвращения их эксплуатации в таких ситуациях является предотвращение конфликтов. Конфликты не возникают в вакууме, но нередко являются результатом неспособности устранить путем диалога и другими средствами реальную или мнимую несправедливость, включая случаи экономической, социальной и политической изоляции и маргинализации или дискриминации на основе расовой, этнической, религиозной или политической принадлежности.

Поэтому важно выявлять и оперативно устранять коренные причины конфликтов и лишать тех, кто их устраивает, доступа к средствам ведения войны, таким, как стрелковое оружие и легкие вооружения, к использованию которых принуждают детей. В этой связи моя делегация подтверждает свою убежденность в том, что стратегии предотвращения и урегулирования конфликтов должны быть добросовестными и всеобъемлющими. Они должны предполагать готовность и способность предпринимать смелые и конкретные политические действия, которые приведут к устранению реальной или мнимой несправедливости.

Нигерия тесно координирует усилия с государствами-единомышленниками в решении проблем, создаваемых конфликтами: в западноафриканском субрегионе в частности и в Африке в целом. Я хотел бы отметить в этой связи важные инициативы государств — членов Экономического сообщества западноафриканских государств, которые уже дают положительные результаты. Я хотел бы также сослаться на усилия по обеспечению мира и урегулирования в Дарфуре, результатом которых стало Абуджийское соглашение.

Президент Обасанджо сделал урегулирование конфликтов в Африке одной из главных внешнеполитических целей Федеративной Республики Нигерия, понимая, что Африка не сможет ни достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, ни добиться высоких целей в области социального развития, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся 10 лет назад в Копенгагене, которые были подтверждены буквально на прошлой неделе в ходе сорок третьей сессии Комиссии по социальному развитию, если на нашем континенте не будет мира, стабильности и безопасности. Необходимо активизировать международное сотрудничество в поддержку этих усилий. Необходимо также укрепить координацию действий с Африканским союзом в деле урегулирования разнообразных конфликтов в Африке. Но, самое главное, мы призываем международное сообщество оказывать помощь тем странам, которые выходят из конфликтов, с тем чтобы они могли восстановить свою разрушенную экономику и инфраструктуру.

Столь же важно, чтобы усилия международного сообщества направлялись на укрепление верховенства права на международном, региональном и национальном уровнях, и — в данном контексте — на защиту детей через соответствующие механизмы наблюдения, отчетности и обеспечения соблюдения, в том числе за счет конституционных, законодательных, юридических и многосекторальных средств.

Мы должны поставить интересы детей на первое место —до, во время и после конфликтов. Необходимо положить конец вербовке детей в солдаты.

Важно также укреплять условия, способствующие защите, поощряя страны к ратификации и выполнению договоров, направленных на защиту детей от физических и эмоциональных ран, наносимых войной. Нигерия, со своей стороны, не только ратифицировала и полностью инкорпорировала Конвенцию о правах ребенка в свое внутреннее законодательство, но и укрепила внутреннее положение, приняв в 2003 году закон о правах детей, а также закон о мерах по обеспечению соблюдения запрета на торговлю людьми и закон об управлении. Эти законы должны защитить наших детей и содействовать соблюдению их прав.

Следует предпринять безотлагательные действия для полной ликвидации культуры безнаказанности во всех ее формах и проявлениях и, в качестве дальнейшей меры, привлечения к ответственности тех, кто совершает насильственные действия в отношении детей, включая тех, кто похищает, вербует и призывает детей в вооруженные силы.

Необходимо также улучшить наблюдение и отчетность в плане нарушений прав детей и уделять больше внимания программам демобилизации и реинтеграции, включая программы, ориентированные конкретно на девочек, серьезно затронутых конфликтом, и активизировать участие в специальных программах и программах ускоренного обучения, таких, как программы бесплатного и обязательного образования для детей, являющихся жертвами войны. Необходимо прилагать постоянные усилия, для того чтобы аспекты защиты детей учитывались при разработке операций Организации Объединенных Наций и региональных и национальных операций по поддержанию мира.

Моя делегация убеждена в том, что, работая сообща, в обстановке открытости и транспарентности и в духе сотрудничества со всеми участниками — включая Организацию Объединенных Наций, региональные организации, государственные и негосударственные субъекты, мы можем снизить потребность в том, чтобы вообще прибегать к конфликтам, и, таким образом, предотвратить превращение детей в орудия и жертв вооруженных конфликтов. Тем самым мы добьемся успеха в создании мира, который бы действительно подходил для детей.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Нигерии за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны Бенина.

Следующий оратор в моем списке — представитель Мьянмы, которому я предоставляю слово.

Г-н Шве (Мьянма) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить вас за проведение этих открытых прений по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. С учетом серьезности ситуации, о которой рассказывал Специальный представитель г-н Отунну в своем эмоциональном выступлении, я считаю сегодняшние прения крайне своевременными.

Доклад Генерального секретаря служит полезной основой для наших обсуждений. В докладе обоснованно приводится подробная информация о выполнении обязательств и о прогрессе в отношении ситуаций, рассматриваемых Советом Безопасности. Это также ситуации, которые оказывают непосредственное воздействие на мир и безопасность — вопросы, за которые Совет Безопасности несет основную ответственность.

Подобно другим, мы глубоко обеспокоены приводимыми в докладе сообщениями о сексуальных злоупотреблениях со стороны миротворцев Организации Объединенных Наций. Мы также разделяем обеспокоенность в отношении содержащегося в докладе предложения об инициировании прямых контактов субъектов Организации Объединенных Наций с негосударственными субъектами. Хотя в некоторых ситуациях это может быть полезным, повсеместное применение этой практики во всех ситуациях было бы, с нашей точки зрения, контрпродуктивным.

Мы рады тому, что в ходе подготовки доклада за этот год Специальный представитель Генерального секретаря провел ряд брифингов и также встречался с людьми и отвечал на запросы постоянных представительств, за что мы ему признательны. Однако мы сожалеем о том, что реально не проводилось каких-либо консультаций с теми государствами-членами, которые не представлены в Совете Безопасности.

Мы также обескуражены тем, что в докладе по-прежнему присутствуют высокая степень избирательности и двойные стандарты.

Всем известно и всеми признано, что повстанческие группы в Мьянме широко вербуют и используют детей-солдат. С другой стороны, правительство принимает меры не только для предотвращения вербовки детей в повстанческие группы, но и для обеспечения того, чтобы несовершеннолетние не призывались в вооруженные силы Мьянмы («Татмадав»). «Татмадав» — это армия, действующая на добровольческой основе, и минимальный возраст для новобранцев составляет 18 лет. Правительство принимает эффективные меры к тому, чтобы никто младше этого возраста не призывался в армию. В этой связи был создан Комитет высокого уровня по недопущению военной вербовки несовершеннолетних детей. Жесткий контроль осуществляется как на этапе вербовки, так и на этапе подготовки. Кандидатов, возраст которых не отвечает минимальным требованиям, отсеивают на этапе вербовки. Кроме того, тех лиц младше 18 лет, которых выявляют на этапе подготовки, увольняют из армии.

Для обеспечения транспарентности и действуя в духе сотрудничества, правительство организовало поездку Координатора-резидента и представителя Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в два главных вербовочных центра в Янгоне и Мандалае, где они могли свободно пообщаться с новобранцами.

Правительство по своей собственной инициативе разработало план действий, который включает в себя защиту прав детей, превентивные меры, повышение осведомленности общественности и координацию с ЮНИСЕФ. План действий также включает в себя положения об увольнении детей в возрасте до 18 лет с военной службы и об их реинтеграции в их семьи и общины. Страновая группа Организации Объединенных Наций должным образом представила отчет об этих позитивных событиях и, как признал сам Специальный представитель, рекомендовала исключить «Татмадав Кии» из приложения II. Я признателен тем делегациям, которые также высказали сегодня утром позитивные замечания на этот счет.

Однако в докладе «Татмадав Кии» не только сохранена в приложении II, — в нем правительственные вооруженные силы причислены вместе с повстанческими группировками к тем, кто вербует и использует детей в качестве солдат, причем сделано это на основе сообщений посольств и неправительственных организаций (НПО); это единственный случай, когда посольства и НПО приводятся в качестве источника. Мы также с сожалением отмечаем определенную политизацию и применение двойных стандартов при рассмотрении вопроса о включении в список, приводимый в приложении II, и исключении из него.

Все мы знаем о тех сложностях, которые создал при принятии резолюции 1539 (2004) прошлогодний доклад. Но доклады Генерального секретаря, которые представляются Совету Безопасности, особенно на этапе практических мер, должны основываться на проверенной информации, и он должен быть достоверным и, самое главное, объективным.

Доклад не следует подгонять под готовящуюся резолюцию.

Что касается резолюций, то мы твердо считаем, что любая подготавливаемая резолюция должна быть ориентирована на ситуации, которые затрагивают мир и безопасность, — ситуации, которые именно поэтому находятся в повестке дня Совета Безопасности. Такая резолюция должна настраивать на сотрудничество с теми сторонами, которые принимают эффективные меры по рассмотрению вопросов в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. Мы также надеемся, что в такой резолюции удастся избежать дублирования и избыточности.

Мьянма сумела покончить с вооруженным конфликтом и установить в стране мир и стабильность. Это позволяет нам лучше обеспечивать и защищать права наших детей. Мое правительство будет и впредь прилагать решительные усилия в этом важном деле.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Мьянмы за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны Бенина.

Свежующий оратор в моем списке — представитель Исландии, которому я предоставляю слово.

Г-н Ханнессон (Исландия) (*говорит по-английски*): Исландия приветствует решение Совета Безопасности провести обсуждение по важному вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Мы особенно рады видеть на этом заседании Вас, г-н министр иностранных дел.

Мы хотели бы также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах за его брифинг и представителей Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) за их заявления.

В последние годы международное сообщество, к счастью, уделяет больше внимания вопросу о воздействии вооруженных конфликтов на детей. Новаторское исследование, проведенное в 1996 году, заложило основу для рассмотрения Организацией Объединенных Наций этого вопроса. Авторы доклада пришли, например, к выводу о том, что, во-первых, в силу характера внутригосударственных конфликтов гражданские лица, включая детей, оказываются на переднем крае боевых действий и что поэтому дети составляют значительную долю от общего числа жертв войны; во-вторых, детей преднамеренно вербуют в качестве комбатантов; в-третьих, вооруженные конфликты ведут к распаду систем поддержки со стороны семьи, которые так важны для выживания и развития детей; в-четвертых, системы государственной и общинной поддержки терпят крах; в-пятых, дети по-прежнему в несоразмерно большой степени подвержены опасностям, вызываемым наземными минами; и в-шестых во время вооруженных конфликтов повышается опасность изнасилований, сексуальных злоупотреблений и насилия, проституции и других форм гендерного насилия.

Авторы доклада представили нам тревожную, а подчас и шокирующую картину и призвали к действиям. В последние годы были достигнуты некоторые ощутимые результаты, как отмечено в докладе Генерального секретаря от 9 февраля 2005 года (S/2005/72). Повысилась информированность в отношении этой проблемы, были учреждены нормативные стандарты, и вопрос о защите детей, пострадавших от войны, был включен в международную повестку дня в области мира и безопасности.

В этой связи мы отмечаем ценную работу Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-на Отунну. Различные организации и учреждения Организации Объединенных Наций, такие, как ЮНИСЕФ и Департамент операций по поддержанию мира, также играют ключевую роль в поощрении защиты детей в связи с вооруженными конфликтами. Крайне важную роль играют также многие неправительственные организации.

Наряду с достигнутыми успехами в докладе Генерального секретаря также четко обозначены наши неудачи. В докладе отмечаются получившие широкое распространение и неприемлемые нарушения в отношении детей. В нем названы вооруженные группы, которые вербуют и используют детей в вооруженных конфликтах.

Во время прошлогодних открытых прений в Совете Безопасности по этому вопросу идея о создании механизма наблюдения и отчетности получила единодушную поддержку. Более того, Совет Безопасности обратился к Генеральному секретарю с просьбой о разработке с этой целью плана дейст-

вий. Но, как отметил тогда в ходе прений Специальный представитель, механизм наблюдения и отчетности «принесет мало пользы, если ... собранная информация не послужит принятию мер». (S/PV.4898, стр. 3).

Предложенный Генеральным секретарем план действий служит основой для совместных мероприятий Совета Безопасности, Международного уголовного суда, Комиссии по правам человека и региональных организаций по результатам докладов о наблюдении. Совет Безопасности должен играть роль лидера в этом процессе.

Исландия поддерживает рекомендацию Генерального секретаря в адрес Совета Безопасности относительно принятия таких мер, как введение ограничений на поездки некоторых руководителей, введении эмбарго на поставки оружия, запрет на оказание военной помощи и ограничение притока финансовых ресурсов, поступающих сторонам.

Мы полностью согласны с содержащимися в докладе Генерального секретаря рекомендациями о роли Международного уголовного суда. Необходимо предпринять конкретные шаги для обеспечения привлечения к ответственности лиц, повинных в совершении военных преступлений против детей.

Что касается роли региональных и субрегиональных организаций, то Исландия вносит активный вклад в усилия Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) по борьбе с торговлей людьми. Как мы знаем, большинство таких жертв составляют женщины и дети.

Большое и постоянно возрастающее число обвинений в сексуальной эксплуатации и злоупотреблениях по отношению к местным женщинам и детям со стороны миротворческого персонала Организации Объединенных Наций по всему миру, а совсем недавно в Демократической Республике Конго, свидетельствует о настоятельной необходимости пересмотреть нынешние методы решения этой проблемы во всех миротворческих операциях. Тысячи миротворцев Организации Объединенных Наций мужественно участвуют в миротворческих операциях по всему миру. Однако крайне важно, чтобы они не становились частью проблемы. Последствия таких сексуальных нарушений, как для пострадавших, так и для международного сообщества в целом будут серьезными и долгосрочными, а их пресечение потребует непомерных усилий.

В завершение хочу отметить, что мы надеемся на то, что эти прения и доклад Генерального секретаря увенчаются принятием ориентированной на конкретные действия резолюции Совета Безопасности, которая может послужить эффективным механизмом на «этапе практических мер» по реализации согласованных международным сообществом норм и стандартов в области защиты детей в вооруженных конфликтах.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Исландии за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны.

Следующий оратор — представитель Канады, которому я предоставляю слово.

Г-н Рок (Канада) (*говорит по-французски*): Канада приветствует эти открытые прения по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, которые предоставляют хорошую возможность для разработки нормативных рамок действий и для их эффективного осуществления.

Защита детей в опустошенных войной и постконфликтных обществах — это наш долг. Для того чтобы его выполнить, нам требуется поддержка и сотрудничество всего международного сообщества. Совет Безопасности также призван играть центральную роль в этом отношении.

Каждый день права и благополучие детей жестоко нарушаются и подрываются, несмотря на множество международных правовых документов, которые призваны их защищать, и несмотря на существование серьезной программы по предотвращению вовлечения детей в вооруженные конфликты. Заинтересованные участники на всех уровнях должны добиваться прогресса в предотвращении нарушений прав детей и в плане реагирования на такие нарушения.

(*говорит по-английски*)

Именно поэтому причине Канада приветствует призыв Специального представителя Генерального секретаря к «этапу практических мер» с целью практического осуществления на повседневной основе уже принятых норм. Как отметил Генеральный секретарь, значительный прогресс был достигнут в плане пропаганды и выработки нормативных стандартов. Теперь мы должны перейти к следующему этапу: эффективному осуществлению и оценке этих усилий, с тем чтобы добиться конкретных перемен

в странах, вступающих в кризис или выходящих из кризисных ситуаций, в которых дети подвергаются опасности.

Мы приветствуем анализ конкретных ситуаций, содержащийся в докладе Генерального секретаря (S/2005/72), и у нас по-прежнему вызывает озабоченность отсутствие приверженности и прогресса применительно к вооруженным группам, в особенности в таких местах, как северная часть Уганды, Шри-Ланка и Непал. Включение в доклад сообщений обо всех случаях злоупотреблений в отношении детей — это важное нововведение, которое помогает составить более цельную картину нарушений, а также усилий правительств, вооруженных групп и страновых групп Организации Объединенных Наций по мерам реагирования.

У нас по-прежнему вызывают глубокую озабоченность продолжающиеся сообщения о сексуальной эксплуатации и злоупотреблениях в отношении девочек и мальчиков, в том числе со стороны персонала Организации Объединенных Наций, сотрудников, занимающихся оказанием помощи, и других международных участников. Необходимо не на словах, а на деле проявлять абсолютную нетерпимость к таким действиям. Злоупотребления в отношении детей со стороны персонала Организации Объединенных Наций подрывают местную и международную поддержку миротворческих миссий и угрожают любому позитивному вкладу в урегулирование конфликтов, который может внести вмешательство в ситуацию.

Мы призываем Генерального секретаря обеспечить тщательное расследование обвинений в сексуальной эксплуатации и злоупотреблениях в отношении детей и там, где это необходимо, возбудить дела в соответствии с местными и международными нормами в области прав человека.

Мы постоянно подчеркиваем значение эффективного наблюдения и отчетности в контексте выполнения резолюций Совета Безопасности в любой области. Это вопрос подотчетности.

Авторы доклада приложили значительные усилия с целью выработки такого возможного формата отчетности, который позволил бы охватить всех соответствующих участников от Организации Объединенных Наций и сотрудников неправительственных организаций (НПО), ведающих вопросами защиты детей.

Предложенный механизм отчетности является широкомасштабным и охватывает целый ряд проблем, некоторые их которых перекликаются с повесткой дня по вопросу о защите гражданского населения и с повесткой дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Необходимо воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Отунну за его напряженные усилия и внесенный им вклад, а также учреждениям и фондам Организации Объединенных Наций, с которыми он сотрудничал в процессе разработки этих рекомендаций.

Что касается дублирования, Канада хотела бы предложить, чтобы эта проблема была учтена и чтобы Генеральный секретарь уделил этому вопросу должное внимание, способствуя представлению сводных докладов и оценок потребностей в тех случаях, когда дублирование очевидно. Например, многие нарушения, о которых сообщается в докладе Генерального секретаря, имеют отношение к гражданскому населению в более широком смысле, а не только к детям.

Мы также предлагаем уделить внимание вопросу об укреплении и развитии внутреннего потенциала государств и организаций гражданского общества в интересах предотвращения нарушений и злоупотреблений в отношении детей в данной стране. Подобные усилия приведут к активизации превентивной деятельности, и в этом случае станет не столь острой необходимость прибегать к использованию межправительственных мер на региональном и международном уровне.

Учитывая тот факт, что механизм наблюдения и отчетности, как предполагается, должен стать «сигналом к действию», правительства государств и Совет Безопасности должны взять на себя практические обязательства по принятию целенаправленных и конкретных ответных мер. Совету Безопасности необходимо оперативно реагировать на процесс наблюдения и отчетности и первым шагом в этой связи должно стать включение советников по вопросам защиты детей в мандаты операций по поддержанию мира. Канада также поддерживает рекомендацию Генерального секретаря о принятии конкретных мер в тех случаях, когда стороны, определенные в докладе, добились недостаточного прогресса или когда он отсутствует вообще. Однако мы также предлагаем, чтобы подобные меры осуществлялись одновременно с безотлагательным опреде-

лением основных показателей и норм. Кроме того, Совету Безопасности предстоит обеспечить наличие адекватного механизма наблюдения и обеспечения выполнения в отношении подобных конкретных санкций.

Переходя к другой, но связанной с этим теме, я хотел бы отметить, что, как показывает практика, существует неразрывная связь между отсутствием безопасности детей и распространением стрелкового оружия и легких вооружений в районах конфликта. Мы полностью убеждены в том, что защита детей должна занимать приоритетное место в программах и планах действий по борьбе с распространением стрелкового оружия, благодаря чему повысится уровень безопасности детей, оказавшихся в условиях конфликта. Мы считаем, что особую значимость этот вопрос имеет в контексте осуществления программ разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). Давно настало время для принятия мер в отношении рекомендаций Генерального секретаря о включении передовых методов в программы РДР для детей.

Разработка специальных программ РДР для детей в последних кампаниях убедительно доказывает, что передовой опыт в отношении детей действительно учитывается при планировании новых программ. Вместе с тем продолжают сохраняться вопросы, связанные с адекватным решением проблем девочек-солдат, а также девочек и мальчиков, используемых в качестве работников, которые не участвуют в вооруженных действиях. Мы призываем государства-члены и впредь оказывать поддержку усилиям по проведению исследований, оценки программ РДР для детей и их усовершенствованию, в том числе возможностям в плане преодоления посттравматического стресса, имеющего деликатный с культурной точки зрения характер, с уделением особого внимания девочкам, которые находятся в неблагоприятном положении в том, что касается доступа к программам РДР.

Завершая свое выступление, я хотел бы подчеркнуть, что вопросу детей, пострадавших в результате вооруженного конфликта, необходимо и далее отводить важнейшее место в повестке дня международного сообщества. В своих дискуссиях и резолюциях Совет Безопасности постоянно уделяет этому вопросу серьезное внимание, кроме того, он включен в программу работы многочисленных межправительственных организаций, в том числе Сети безопасности человека. Однако, как всегда, задача состоит в том, чтобы перейти от выражения озабоченности к конкретным действиям. Это задача, которую нам необходимо решить для того, чтобы выполнить свои обязательства перед теми, кто находится в наиболее уязвимом положении и кому мы обязаны уделять самое большое внимание.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Канады за любезные слова, высказанные в мой адрес и в адрес моей страны Бенина.

Следующий оратор в моем списке — представитель Лихтенштейна, которому я предоставлю слово.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Представленный нашему вниманию доклад (S/2005/72) подтверждает, что существование международных норм и стандартов, а также принимаемые превентивные меры и меры по защите пока не являются достаточными для прекращения практики жестокого обращения с детьми в конфликтных ситуациях. По сравнению с прошлым годом, перечень вооруженных групп, которые занимаются вербовкой детей-солдат, не уменьшился. Напротив, возникают новые группы, которые используют детей тем или иным образом в своих боевых операциях. Этот факт подтверждается результатами других проводимых в последнее время исследований, согласно которым использование детей-солдат становится распространенным явлением в современной войне в соответствии с новым характером вооруженного конфликта и более масштабным применением стрелкового оружия и легких вооружений. Необходимо вести постоянный диалог с этими группами, благодаря чему можно добиться улучшений в некоторых ситуациях, однако, ясно, что одного лишь этого недостаточно.

Более существенное давление следует оказывать на стороны в конфликте для того, чтобы убедить их в том, что практика использования детей-солдат влечет за собой больше негативных последствий, чем позитивных. Внедрение механизма отчетности, наблюдения и выполнения обязательств в комплексе с эффективными последующими мерами, несомненно, является важным шагом «на этапе осуществления», к чему призывал Специальный представитель Генерального секретаря. Несмотря на то, что такие меры, как запреты на поездки, за-

мораживание личных активов, исключение из положений об амнистии и структур управления, а также введение эмбарго на поставки оружия, будут эффективными в некоторых ситуациях, они не обязательно окажут необходимое воздействие в других случаях. Поэтому крайне необходимо, чтобы эти меры разрабатывались применительно к конкретным целям во всех ситуациях. Нам также следует подумать над тем, как добиться скорейшего улучшения ситуации на местах, поскольку санкции Совета Безопасности, как правило, рассчитаны не на ближайшую, а на длительную перспективу.

Мы с удовлетворением отмечаем подготовленный список вооруженных групп, которые вербуют детей-солдат или совершают другие военные преступления в отношении детей, и хотим подчеркнуть, что обеспечение участия основных действующих лиц в ситуациях, которые не рассматриваются Советом, необходимо для обеспечения доверия к работе Совета.

К числу наиболее важных мер, которые необходимо принять, относятся прекращение практики безнаказанности в отношении преступлений, совершенных против детей, и предание суду лиц, совершивших подобные преступления. В тех случаях, когда национальные судебные органы, которые обязаны нести главную ответственность в этой связи, не в состоянии выполнить эту задачу в силу неспособности или нежелания, лица, совершившие преступления, должны нести ответственность на международном уровне. В настоящее время Международный уголовный суд проводит расследование военных преступлений, совершенных в северной части Уганды, где тысячи детей стали жертвами похищений, насильственно принуждались к участию в боевых действиях и убийствах, использовались в качестве прислуги и становились жертвами сексуальных преступлений. Мы надеемся, что благодаря этому расследованию будет создан прецедент для привлечения лиц, совершивших военные преступления в отношении детей, к уголовной ответственности, и мы считаем, что он станет эффективным сдерживающим фактором против будущих нарушений.

Мы хотим подчеркнуть настоятельную необходимость включения в процесс наблюдения поведения международного миротворческого и гуманитарного персонала. В докладе Генерального секретаря отмечается, что обвинения в сексуальной эксплуатации и сексуальных издевательствах, выдвинутые в адрес миротворческого персонала, по-видимому, являются более серьезными и распространенными, чем представлялось ранее. Лица, совершившие такие преступления, должны быть преданы правосудию, и необходимо изыскать эффективные пути предотвращения дальнейших проступков и случаев недостойного поведения как в интересах обеспечения безопасности детей и других пострадавших лиц, так и в целях сохранения авторитета Организации Объединенных Наций и доверия к ней.

Мы не должны забывать о прямых последствиях конфликта и войны для детей. Как отмечалось в ходе обсуждения, организованного на прошлой неделе ЮНИСЕФ, развал экономики в результате конфликта, сопровождающийся прекращением инвестиций, потерей средств к существованию и работы в сочетании с прекращением функционирования системы образования и предоставления услуг в области здравоохранения, влекут за собой серьезные негативные последствия для детей в долгосрочном плане. Такая ситуация лишает их детства, а годы лишений, вызванные недоеданием, отсутствием доступа к образованию и должной подготовки к жизни в обществе, снижают их перспективы на будущее. Эксперты доказывают необходимость оказания непрерывной помощи в интересах развития во время конфликта в целях сохранения средств к существованию и предоставления коммунальных услуг. Мы должны помнить об этом, когда говорим о гуманитарной помощи и помощи в интересах развития, особенно сейчас, когда мы проводим дискуссии о путях улучшения международного сотрудничества в целях развития на основе доклада о Проекте тысячелетия.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Лихтенштейна за добрые слова, адресованные мне и моей стране — Бенину.

Теперь я предоставляю слово представителю Индии.

Г-н Гопинатхан (Индия) (*говорит по-английски*): Для нас большая честь видеть Вас на посту Председателя Совета на его сегодняшнем заседании. Мы хотели бы еще раз поздравить Бенин с тем, что в этом месяце он руководит работой Совета.

Соблюдая регламент, я ограничу продолжительность моего устного выступления, но его полный текст будет распространен среди делегаций.

Мы приветствуем предоставленную нам возможность участвовать в рассмотрении Советом этого вопроса — вопроса о детях и вооруженных конфликтах. Все чаще дети оказываются вовлеченными в военные конфликты и как жертвы насилия, и как комбатанты. В течение последних нескольких лет более 500 000 детей, завербованных в 87 странах, были в той или иной форме вовлечены в военные конфликты, причем приблизительно 300 000 из них принимали активное участие в боевых действиях. Чаще всего невозможно провести различие между детьми, ставшими солдатами по принуждению, и теми из них, кто добровольно пошел на это. Чем более уязвимы люди, тем легче проходит процесс вербовки. В то время как одни дети присоединяются к вооруженным группам ради пищи, или для того, чтобы выжить или чтобы отомстить за зверства, совершенные в их общинах, других детей вооруженные группы физически похищают для участия в войне. Дети-солдаты, соблазненные обещаниями пищи, крыши над головой и безопасности, находящиеся порой под воздействием наркотиков, иногда оказываются втянутыми в совершение зверств против других вооруженных групп и гражданского населения и даже против собственной общины.

Мы благодарим Генерального Секретаря за его доклад «Дети и вооруженные конфликты» (S/2005/72). В докладе сделана важная попытка разрешить серьезную проблему. Прежде чем высказать замечания по поводу конкретных пунктов доклада Генерального секретаря, я хотел бы вновь подчеркнуть несколько моментов общего характера, которых в прошлом уже касалась делегация Индии.

Первое замечание касается целесообразности отдельного рассмотрения этого вопроса. Имеет ли смысл проводить тематические дискуссии в Совете Безопасности по таким темам, как эта? Верно то, что большое число детей становятся жертвами вооруженных конфликтов, однако верно и то, что от малярии и СПИДа погибает больше детей, чем в результате конфликтов, тем не менее Совет не рассматривает отдельно вопросы о детях и малярии и о детях и СПИДе и не просит Генерального секретаря представлять доклады по этим темам. Следует сохранять равновесие и перспективное видение, с тем чтобы чересчур узкий угол зрения не мешал видеть более широкую картину того, что Генеральный секретарь называет «мягкими вызовами» на пути международного мира и безопасности.

В докладе Совет Безопасности определен как самый важный международный «объект для действий». В докладе также содержатся рекомендации об использовании адресных санкций в качестве универсального средства в случаях достижения недостаточных результатов или их полного отсутствия. Однако в соответствии со статьей 41 Устава Совет может вводить санкции только в том случае, если он определил в соответствии со статьей 39, что существующая угроза международному миру и безопасности настолько серьезна, что она оправдывает наложение санкций. Поскольку лишь государства являются участниками конвенций, негосударственные субъекты ими не связаны. Еще более важно то, что большинство вооруженных групп не подчиняется никаким законам — ни национальным, ни международным. В целом ряде внутренних конфликтов негосударственные субъекты или соперничающие политические группировки могут выступать с предложениями присоединиться к таким документам именно для того, чтобы обрести законность или *locus standi* в политическом отношении. Более того, может ли нарушение государством положений Конвенции о правах ребенка рассматриваться как угроза международному миру и безопасности?

Пятый доклад Генерального секретаря показывает, что за те годы, когда этим вопросом вплотную занимались государства-члены, общие результаты, достигнутые в улучшении положения детей в ситуациях вооруженного конфликта, не были особо удовлетворительными, хотя в отдельных ситуациях был достигнут большой успех. Из данного доклада и предшествующих докладов, представленных на рассмотрение Генерального секретаря, вытекает, что успех достигался в тех случаях, когда Специальный представитель Генерального секретаря лично участвовал в получении обязательств освободить и демобилизовать детей-солдат.

Из четырех ключевых компонентов, которые входят в концепцию «этапа практических мер» Генерального секретаря, наименее практичным, с нашей точки зрения, является компонент создания механизма наблюдения и отчетности. Природа конфликтных ситуаций, особенно в Африке, такова, что модели механизмов наблюдения, отчетности и соблюдения, представленные Генеральным секрета-

рем, являются непрактичными и в результате окажутся неэффективными.

Нельзя навязывать государствам-членам пакет стандартов по наблюдению, включая механизмы, не требующие универсального соблюдения или признания. Государства-члены, которые в остальных случаях привержены соблюдению норм и выполнению обязательств по поощрению и защите прав детей, будут иметь основания считать, что для них не являются обязательными никакие документы, участниками которых они не являются.

Проблема использования детей в вооруженных конфликтах осложняется распространением стрелкового оружия и легких вооружений по всему миру. Это недорогое, долговечное, небольшое по размеру и весу, несложное для содержания в порядке оружие является к тому же достаточно малым по габаритам для того, чтобы им могли пользоваться дети. Вследствие незаконного оборота оружия и неадекватного наблюдения за его законной торговлей детям легко получить доступ к такому оружию. Мы с разочарованием отмечаем, что в докладе не прозвучало призыва к принятию более строгих с юридической точки зрения обязательств государствами-членами, например, по выявлению и отслеживанию стрелкового оружия и легких вооружений, а также пресечению продажи такого оружия негосударственным субъектам или группам.

Нельзя отрицать, что во многих конфликтных ситуациях могут оставаться безнаказанными те, кто делает своими жертвами самых уязвимых членов населения, в особенности женщин и детей. Хотя не должно быть никакого снисхождения в случае преступлений, совершенных против невинных детей, мы должны в должной перспективе воспринимать тот факт, что многие дети, виновные в ужасных преступлениях, зачастую были жертвами манипуляций со стороны аморальных взрослых, втянувших их в вооруженные конфликты.

Мы поддерживаем принципы, изложенные в пункте 108 доклада, а именно, что любые действия учреждений Организации Объединенных Наций и международных неправительственных организаций на страновом уровне должны всегда строиться таким образом, чтобы поддерживать и дополнять роль национальных властей по защите и реабилитации, а не подменять их. Однако мы считаем, что этот принцип остается в силе не только при осуществлении необходимых действий, основанных на докладах по наблюдению, но и при разработке самих механизмов наблюдения и отчетности.

Мы высоко оцениваем важную работу по подготовке и представлению этого доклада, но в то же время хотим привлечь внимание к одному из основополагающих и ключевых вопросов, которому, с нашей точки зрения, не уделялось достаточного внимания, хотя он и является главным для данных прений, что негативно сказывается на самих предложениях, выдвинутых в этом докладе. Мы считаем, что положение детей в ситуациях вооруженных конфликтов заметно не улучшилось, потому что в таких ситуациях порой одна сторона, а в ряде случаев обе стороны, являются негосударственными субъектами. Можно ожидать, и даже быть уверенными в том, что государства будут выполнять обязательства, которые они взяли на себя, согласно международно-правовым документам, сторонами которых они являются. Предложения Генерального секретаря относительно наблюдения относятся в основном к государствам. В докладе Генерального секретаря не содержится никаких предложений о том, как сделать подотчетными негосударственные субъекты. Пока не будет рассмотрен этот вопрос, предложения, изучаемые государствами-членами, будут иметь лишь ограниченное значение, поскольку необходимо, чтобы отчетность распространялась на все стороны в вооруженном конфликте, а не только на государства.

Высказанные здесь озабоченности преследуют цель нахождения эффективных средств для решения важных проблем. Любые нарушения мира и безопасности и конфликты, возникающие вследствие этого, оказывают трагическое воздействие на детей. Однако мы считаем, что мы должны принимать такие решения и действовать таким образом, чтобы достичь эффективных результатов. Мы не должны забывать, что необходимо получить самые эффективные и оптимально возможные результаты в условиях, когда ресурсы, выделенные на осуществление каждого из мандатов, ограничены и не допускают гибкого использования, особенно в эпоху «нулевого роста» большинства статей бюджетных расходов Организации Объединенных Наций в номинальном выражении. Мы должны стремиться к повышению эффективности, рентабельности и весомым результатам, занимаясь этим важным вопро-

сом — защитой детей от последствий вооруженных конфликтов.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Индии за добрые слова, адресованные мне и моей стране — Бенину.

Теперь я предоставляю слово представителю Шри-Ланки.

Г-н Гунатиллеке (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Мы высоко ценим тот факт, что Вы, министр иностранных дел Бенина, руководите работой Совета Безопасности на этом заседании. Ваше присутствие на этом заседании, безусловно, послужит поддержкой тем, кто занимается решением проблемы детей-солдат.

Шри-Ланка благодарит Генерального секретаря за его доклад по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (S/2005/72), представленный в соответствии с резолюцией 1539 (2004) Совета Безопасности.

После выхода в свет доклада Грасы Машел 1996 году международное сообщество продолжает все более активно заниматься вопросом поощрения и защиты прав детей, затрагиваемых вооруженным конфликтом. После назначения Специального представителя Генерального секретаря Организация Объединенных Наций начала уделять вопросу о тяжелом положении детей, затрагиваемых вооруженным конфликтом, первостепенное внимание. Продолжающееся нарушение прав детей, затрагиваемых вооруженным конфликтом, несмотря на согласованные усилия международного сообщества, заставило Совет Безопасности проявить особый интерес к этому вопросу, о чем свидетельствуют принятые им резолюции 1379 (2001), 1460 (2003) и 1539 (2004).

В докладе уделяется внимание двум группам стран и организаций – во-первых, ситуациям, рассматриваемым в рамках повестки дня Совета Безопасности, и, во-вторых, ситуациям, не включенным в повестку дня Совета Безопасности, и другим соответствующим ситуациям, упомянутым в приложениях I и II. Ознакомившись с докладом, мы пришли к выводу о том, что достигнутый за отчетный период прогресс был минимальным, и жестокие преступления, совершаемые в отношении детей, продолжаются с неослабной силой, при этом нарушители, как представляется, с полным презрением относятся к усилиям международного сообщества и Организации Объединенных Наций.

Организация «Тигры освобождения Тамил-Илама» (ТОТИ) фигурирует в приложении II к докладу, поскольку ТОТИ в течение многих лет продолжает заниматься вербовкой детей для использованиях их в боевых действия. Кроме того, в представленном Совету докладе указывается, что в отчетный период ТОТИ похищала детей, и этот факт подтверждается Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Миссией по наблюдению Шри-Ланки и действующей в Шри-Ланке неправительственной организацией (НПО) «Преподаватели университетов за права человека». ТОТИ отвергает эти сообщения. Эти действия необходимо рассматривать в контексте обещаний, данных этой организацией г-ну Оларе Отунну в 1998 году, и подписания в июле 2003 года под эгидой ЮНИСЕФ «Плана действий в отношении детей, пострадавших в результате войны». В рамках этого плана действий ТОТИ согласилась положить конец практике вербовки детей и отпустить всех детей, служащих в ее рядах. Несмотря на эти торжественные обещания, группировка продолжает вербовать, в большинстве случаев насильно, тысячи детей, некоторым из которых едва исполнилось 11 лет. Кроме того, ТОТИ занимается повторной вербовкой уже вышедших из ее состава детей и даже детей, бежавших из военно-учебных лагерей, применяя тактику угроз и запугивания, а также физическую силу по отношению к детям и членам их семей.

По данным ЮНИСЕФ, за период с 26 декабря 2004 года по 14 февраля 2005 года 60 детей, осиротевших или пострадавших в результате недавнего цунами, были завербованы из транзитных лагерей в целях использования их в качестве комбатантов. По данным на 31 января 2005 года общее число случаев вербовки малолетних детей этой организацией составило 4811, при этом по 1452 случаям расследование еще не завершено. Данные ЮНИСЕФ свидетельствуют о массовом характере вербовки детей, осуществляемой этой организацией, демонстрирующей полное неуважение по отношению к правам человека пострадавших, а также к резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

Мы признаем, что уровень информированности об этом явлении на глобальном уровне возрос, в особенности после 1996 года. Специальный пред-

ставитель Генерального секретаря, несмотря на прискорбную нехватку ресурсов, добился похвальных успехов в деле расширения информированности в отношении этой проблемы, опираясь в своей работе на поддержку ЮНИСЕФ, других учреждений Организации Объединенных Наций, правительств стран-членов, региональных организаций, НГО и других учреждений. Несмотря на повышение значимости и глобального понимания этой проблемы, положение на местах, к сожалению, существенным образом не меняется. Тяжелое положение затронутых вооруженным конфликтом детей по-прежнему носит серьезный характер. Торжественные обязательства, взятые соответствующими сторонами, в основном остаются невыполненными, и практика оглашения имен и публичного порицания нарушителей, по всей видимости, не дает желаемых результатов.

Шри-Ланка надеялась, что благодаря целенаправленной деятельности Совета Безопасности, направленной на решение этого вопроса, положение на местах значительно улучшится. Однако, несмотря на то, что с момента принятия резолюции 1379 (2001) прошло уже несколько лет, в этой области был достигнут лишь незначительный прогресс. Сохранение такой ситуации является недопустимым. Мобилизовав всю политическую волю, мы должны положить конец данной тенденции, полностью ее изменив. Совершенно ясно, что нельзя допускать подрыва авторитета Совета Безопасности подобным образом.

В свете вышесказанного Шри-Ланка поддерживает содержащуюся в докладе Генерального секретаря рекомендацию, в соответствии с которой Совету Безопасности предлагается принять меры в отношении сторон, продолжающих использовать детей в качестве комбатантов. В пункте 77 доклада говорится о «рычагах влияния», таких как международная ответственность, обеспечиваемая Международным уголовным судом и специальными трибуналами, используемых в целях привлечения к ответственности виновных в совершении преступлений против беззащитных детей. Шри-Ланка считает, что постепенное принудительное обеспечение этих мер будет оказывать сдерживающее воздействие на всех, кто добровольно и преднамеренно нарушает права детей в условиях вооруженного конфликта.

Шри-Ланка поддерживает создание механизма наблюдения и отчетности в поддержку «этапа практических мер», с уделением особого внимания шести большим группам серьезных нарушений, включая убийство, вербовку и похищение детей. Шри-Ланка также поддерживает мнение о том, что, когда это возможно, целевые группы по наблюдению и отчетности должны опираться на опыт, накопленный действующими на метах сетями защиты детей, и что там, где это возможно, для достижения оптимальных результатов следует опираться на сотрудничество с соответствующими правительственными учреждениями. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что в докладе признается центральная роль национальных правительств и что структуры Организации Объединенных Наций и международные НПО на страновом уровне должны всегда оказывать поддержку национальным властям и дополнять их деятельность в области защиты и реабилитации детей.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Шри-Ланки за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны Бенина.

Сейчас я предоставляю слово представителю Сенегала.

Г-н Ньянг (Сенегал) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы передать Вам теплые слова приветствия и наилучшие пожелания от вашего друга и брата — министра иностранных дел Сенегала Шейха Тидиана Гадио — и от имени делегации Сенегала выразить Вам искреннюю признательность за исключительно важную инициативу по проведению этих прений по столь актуальному вопросу, как проблема детей-солдат.

Более 300 000 детей в возрасте до 18 лет принимают активное участие в вооруженных конфликтах во всем мире. За последние десять лет эта учесть постигла более миллиона детей, и еще сотни тысяч детей зачисляются на военную службу в странах, которые в настоящее время не затронуты вооруженными конфликтами. Эти дети-солдаты вынуждены выполнять задачи любого рода. Одни дети участвуют в боевых действиях, других часто используют в сексуальных целях или в качестве шпионов, посыльных или слуг. Некоторые дети-солдаты также вынуждены заниматься установкой

или обезвреживанием мин, со всеми сопряженными с этим занятием опасностями.

Часто насильно завербованные, оснащенные самым современным и мощным оружием и накаченные наркотическими средствами, что ставит их в еще большую зависимость от этих групп, дети-солдаты превращаются в живые бомбы, представляющие опасность не только для себя самих, но и для других людей.

Эта мрачная картина, при этом далеко не полная, свидетельствует о масштабах той постоянной угрозы, которую проблема детей-солдат представляет для наших обществ, а также о серьезном нарушении прав детей теми, кто их вербует.

Существуют международные нормы и принципы защиты детей, затронутых вооруженными конфликтами. Кроме того, те должностные лица в составе армий или вооруженных групп, которые занимаются вербовкой детей, зачастую известны, и можно определить зону их действий, так как обычно это хорошо всем известные районы конфликтов или напряженности. В конечном счете мы здесь имеем дело с уравнением, в котором все величины известны — иными словами, с уравнением без каких-либо неизвестных. Тем не менее международное сообщество, несмотря на предпринимаемые им последовательные усилия, всегда сталкивается с огромными трудностями при решении этой задачи.

Проблема детей-солдат пока еще не решена и остается источником глубокой озабоченности для Организации Объединенных Наций. Однако Сенегал убежден, что международное сообщество сможет победить это зло, если оно активизирует свои действия по крайней мере в следующих трех областях.

Во-первых, необходимо обеспечить более широкую ратификацию и строгое выполнение Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, который вступил в силу 12 февраля 2002 года. Однако прежде чем это произойдет, все государства должны продемонстрировать подлинную политическую волю и договориться о том, что соблюдение этого Протокола должно стать объектом строгого и постоянного контроля. Кроме того, необходимо шире использовать режимы санкций на основе норм международного права, которые запрещают вербовку детей в солдаты и их участие в вооруженных конфликтах. В этом плане Римский статут о создании Международного уголовного суда является важным документом, согласно которому рекрутирование или вербовка детей моложе 15 лет в состав вооруженных сил или военных группировок, а также активное вовлечение детей в боевые действия считаются военными преступлениями.

Тем не менее справедливо, что закон может быть действенным лишь при условии, что он эффективно применяется, а его нарушения караются санкциями. Поэтому делегация Сенегала считает, что строгое соблюдение таких санкций может быть реальным сдерживающим фактором.

Во-вторых, международное сообщество должно активизировать усилия, направленные на повышение осознания общественностью этой проблемы и на ее предотвращение. В этом плане важно, чтобы в странах, переживающих конфликты, осуществлялись содержательные программы с целью предоставления детям и их семьям альтернативных перспектив. Поэтому борьба с нищетой и неграмотностью является одним из ключевых элементов этих программ, в осуществлении которых важную роль призваны сыграть гражданское общество и неправительственные организации.

И наконец, в-третьих, дальнейшему осуществлению и расширению программ демобилизации и реинтеграции детей-солдат необходимо придавать, по нашему мнению, первостепенное значение. На утреннем и дневном заседаниях ораторы уже освещали эти вопросы, поэтому я не буду на них останавливаться.

Кроме только что упомянутых элементов, Сенегал всецело поддерживает скорейшее осуществление всех мер и рекомендаций, содержащихся в докладе Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-на Отунну, которому мы признательны за приверженность решению проблемы детей-солдат. Моя страна по-прежнему столь же привержена — наряду со всеми государствами — членами Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) — добросовестному осуществлению на практике декларации и плана действий, подписанных в 2000 году во время Конференции ЭКОВАС по вопросу о детях — жертвах войны.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Сенегала за его заявление и за любезные слова в мой адрес и в адрес Бенина.

Сейчас я предоставляю слово представителю Норвегии.

Г-н Лёвальд (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия рада тому, что Вы, г-н Председатель, руководите нашей дискуссией по этому очень важному вопросу.

Норвегия глубоко озабочена продолжающими поступать сообщениями о том, что в условиях конфликтов дети гибнут и получают увечья, что их вербуют и используют в качестве солдат, а также подвергают изнасилованию и другим формам сексуальных злоупотреблений. Доклад Генерального секретаря этого года по вопросу о детях и вооруженных конфликтах проливает дополнительный свет на широко распространенную и неприемлемую практику серьезных нарушений прав детей в конфликтных ситуациях по всему миру.

Мы приветствуем предлагаемый план действий по созданию механизма наблюдения, отчетности и обеспечения соблюдения, который, как мы понимаем, базируется на широких консультациях с заинтересованными сторонами. Такой механизм необходимо создать как можно скорее.

Кроме того, Совет Безопасности должен рассмотреть вопрос о включении советников по вопросам защиты детей в состав всех миссий по поддержанию мира и отразить это в их мандатах. Ранее мы призывали провести оценку передового опыта и извлеченных уроков в качестве основы для обеспечения более эффективного вмешательства. Передовой практике следует придать формальный статус в Департаменте операций по поддержанию мира (ДОПМ) Секретариата Организации Объединенных Наций. В Департаменте должен быть координатор, занимающийся вопросами, касающимися положения детей в вооруженных конфликтах. В этой связи важно, чтобы Департамент тесно сотрудничал с ЮНИСЕФ, поскольку это учреждение играет ведущую роль в этой области в том, что касается защиты прав детей.

Помимо вопроса о вербовке детей в солдаты этот план действий конкретизирует пять других видов вопиющих нарушений прав детей, которые заслуживают особого наблюдения. Мы приветствуем это предложение и считаем исключительно важным, чтобы изнасилования и другие тяжкие формы сексуального насилия были включены в этот план. Мы твердо верим в то, что серьезные формы сексуального насилия в ситуациях вооруженных конфликтов заслуживают особого внимания.

Практика включения в списки сторон в вооруженных конфликтах, которые вербуют или используют детей-солдат в вооруженных конфликтах, вне сомнений, является крупным и политически важным вкладом в повышение осознания мировой общественностью страданий этих детей. Она также свидетельствует о том, что международное сообщество не может больше закрывать глаза на трагедию, которую сегодня переживают дети, затрагиваемые вооруженными конфликтами.

Мы испытали глубокое потрясение, узнав о существенном увеличении обвинений в сексуальных злоупотреблениях в адрес персонала операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций.

Все обвинения в сексуальной эксплуатации и злоупотреблениях в адрес персонала Организации Объединенных Наций должны быть тщательно расследованы, и по ним должны быть приняты конкретные меры, а также меры по недопущению такого поведения в будущем. Мы с удовлетворением отмечаем опубликованный в начале января Управлением служб внутреннего надзора Секретариата Организации Объединенных Наций доклад, а также другие расследования, которые проводятся в этой связи. Однако мы хотели бы видеть всеобъемлющий доклад, в котором излагаются рекомендации по вопросу о сексуальной эксплуатации и злоупотреблениях, совершаемых миротворцами и гуманитарным персоналом Организации Объединенных Наций. Мы считаем важным осуществлять активные программы переподготовки для военного и гражданского персонала, в области прав человека, в том числе в вопросах сексуальных злоупотреблений.

Норвегия поддерживает рассмотрение вопроса об адресных мерах, цель которых — положить конец злоупотреблениям в отношении детей и безнаказанности виновных. Чтобы такие меры были эффективными, важно, чтобы они принимались с учетом конкретных ситуаций, с тем чтобы они не создавали ненужных препятствий без необходимости усилиям, направленным на прекращение конфлик-

та, что является самой важной мерой, способной обеспечить защиту прав детей.

Мы с признательностью отмечаем важную работу, выполненную неправительственными организациями и организациями гражданского общества в том, что касается пропаганды, защиты и восстановления, а также разработки и укрепления режима наблюдения и отчетности в вопросах о детях и вооруженных конфликтах. Мы согласны с тем, что приоритетное внимание следует уделять поддержке и укреплению национальных институтов и организаций гражданского общества, занимающихся защитой и реабилитацией детей в конфликтах и в постконфликтных ситуациях. В этой связи важно, чтобы усилия общин по реинтеграции детей встречали поддержку. Мы не должны забывать, что процесс реинтеграции требует времени и нуждается в долгосрочной поддержке.

Мы отдаем себе отчет в том, что в настоящее время Совет Безопасности проводит переговоры по новой резолюции в развитие прошлогодней резолюции 1539 (2004). Мы искренне надеемся, что Совет Безопасности предпримет дальнейшие шаги с целью преодолеть разрыв между существующими международными нормами и стандартами и повседневной жизнью тысяч девочек и мальчиков в условиях вооруженных конфликтов.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Норвегии за его выступление и любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны — Бенина.

Сейчас я предоставляю слово представителю Уганды.

Г-н Вагаба (Уганда) (*говорит по-английски*): Моя делегация рада видеть Вас, г-н Председатель, на посту Председателя нынешнего заседания Совета. Мы благодарим Совет Безопасности за предоставленную моей делегации возможность выступить по важному вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Пятый доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах, содержащийся в документе S/2005/72, был внимательно изучен моей делегацией.

Видное место в повестке дня правительства Уганды занимает вопрос об улучшении положения детей и о защите их прав. Уганда является участницей всех международных документов, касающихся прав ребенка.

Моя делегация особо озабочена тем, что в пунктах 52 и 53, а также в приложении II доклада Генерального секретаря содержится искаженная информация, касающаяся Уганды. Народные силы обороны Уганды, в том числе местные группы обороны (МГО) не занимаются вербовкой в солдаты лиц моложе 18 лет. По сути, закон требует, чтобы любой призывник в ряды вооруженных сил был в возрасте 18 лет и старше.

Народные силы обороны Уганды (УПДФ) и местные группы обороны открыто сотрудничают с ЮНИСЕФ, с датской организацией «Спасем детей» и другими соответствующими организациями в интересах обеспечения того, чтобы дети моложе 18 лет не вербовались из-за ошибки в возрасте в свидетельстве о рождении. Во всех таких случаях эти призывники увольняются из рядов вооруженных сил.

УПДФ непосредственно участвуют в спасении детей, похищенных так называемой Армией сопротивления Бога (ЛРА). Существует механизм реинтеграции этих детей в общество, включающий в себя оплату школьного обучения всех учеников, родители которых находятся в лагере для внутренне перемещенных лиц, а также восстановление инфраструктуры.

Батальон, о котором говорится в пункте 53 доклада Генерального секретаря, используется не для повторного рекрутирования членов ЛРА, а как первый безопасный пункт для тех, кто оказался в когтях ЛРА, но кого УПДФ удалось спасти на этапе до реинтеграции их в общество. Лагерь открыт для любых посещений, в том числе для Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-на Олары Отунну.

Крайне важно, чтобы Специальный представитель, в частности, совершил всеохватывающую поездку на север Уганды, чтобы лично ознакомиться с усилиями, предпринимаемыми по спасению, проверке, реабилитации и реинтеграции всех спасенных в этой связи угандийцев. Мой Постоянный представитель и я посетили регион в прошлом месяце. Мы смогли своими глазами увидеть и ознакомиться из первых рук с теми трудностями, с которым сталкиваются жители, прежде всего женщины

и дети, в результате деятельности ЛРА. Они нам рассказали также о своих чаяниях и надеждах на лучшее будущее. Для Специального представителя такой визит был бы очень поучительным.

Постоянная динамика и неизменная эффективность деятельности УПДФ в значительной степени сдерживают ЛРА, которая является источником волнений на севере Уганды. Благодаря сотрудничеству правительства Судана у представителей ЛРА становится все меньше мест на юге Судана, где они могли бы укрыться, и они вынуждены отказываться от своей террористической деятельности. В результате многие бывшие командиры повстанцев ЛРА сдались, осознав, что предложение правительства Уганды относительно диалога является для них наилучшим способом урегулировать свои разногласия. В результате оперативный потенциал ЛРА в огромной степени подорван.

Также благодаря усилиям УПДФ районы Лира и Сороти сейчас свободны от любой деятельности ЛРА. Однако ЛРА использовала возможность проведения диалога в неблаговидных целях. По состоянию на декабрь 2004 года было установлено, что ЛРА использовала режим прекращения огня, объявленный правительством Уганды, в целях реорганизации, извлечения спрятанных боеприпасов и воссоздания военной динамики, что дало ей возможность продолжить тактику организации засад и нападений на лагеря для внутренне перемещенных лиц.

Хотя моя делегация согласна с тем, что ЛРА следовало включить в перечень и как можно скорее ввести против нее самые суровые санкции, все же в приложении II к докладу Генерального секретаря местные группы обороны и УПДФ ошибочно объединены с ЛРА, которая является террористической организацией. Это свидетельствует об отсутствии понимания ситуации на местах на севере Уганды во многом в результате отказа Специального представителя Генерального секретаря посетить регион и получить информацию о сложившейся ситуации из первых рук.

Что касается предложений относительно плана действий по созданию механизма наблюдения, отчетности и обеспечения соблюдения правовых норм в отношении детей и вооруженных конфликтов, то моя делегация приветствует тот факт, что четко определены шесть видов серьезных нарушений, в отношении которых международное сообщество призывают в срочном порядке принять соответствующие меры. Хотя и похвальные сами по себе, предлагаемые усилия по сбору, компиляции и проверке информации, направленные на укрепление координации и повышение эффективности действий международного сообщества, нуждаются в доработке, с тем чтобы стать полноценным вкладом в достижение общей цели обеспечения безопасности детей в вооруженных конфликтах.

Важно, чтобы Специальный представитель Генерального секретаря четко обозначил момент в ходе подготовки и представления докладов, когда он будет консультироваться с государствами-членами, в том числе с их делегациями в Нью-Йорке. Мы считаем, что энергичные и транспарентные консультации критически важны на всех этапах, поскольку они укрепят конкретное, объективное и точное представление докладов. Следует разработать формулу для ограничения организационного распространения центров «принимающих решения адресатов», чтобы избежать противоречивых результатов.

Специальный представитель может также разработать критерии отбора региональных группировок, в отношении которых предпринимать совместные с Организацией Объединенных Наций инициативы, оставляя при этом за кадром другие. В этой связи следует также четко разъяснить распределение ролей, включая мандат, предложенный для некоторых региональных организаций, с тем чтобы они могли играть роль международного плана в том, что касается областей, выходящих за рамки их региональных мандатов.

Надо учитывать точки зрения всех основных сторон. Проводимые в этой связи специальные брифинги не могут служить серьезным консультативным форумом. Следует возродить дух доклада Грасы Машел 1996 года в том, что касается транспарентности и широкого участия, с тем чтобы избежать политизации процесса.

Моя делегация выражает надежду на то, что недавние выводы Генерального секретаря в отношении недостатков подхода Специального представителя к рассмотрению вопросов, связанных с детьми и вооруженными конфликтами, будут оперативно и эффективно рассмотрены, с тем чтобы

обеспечить транспарентность, объективность, точность и профессионализм.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Уганды за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны Бенина.

Сейчас я предоставляю слово представителю Гвинеи.

Г-н Со (Гвинея) (*говорит по-французски*): Я хотел бы выразить Вам, г-н Председатель, нашу признательность, равно как и другим министрам и главам делегаций, которые оказали нам честь своим активным участием в этом заседании Совета Безопасности. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и выразить сожаление от имени моего друга Мамади Конде, министра иностранных дел Гвинеи, который не смог присутствовать здесь по не зависящим от него причинам. Мы также благодарны делегации Аргентины за эффективность, с которой она руководила работой Совета в январе месяце. Позвольте мне также выразить признательность г-ну Оларе Отунну за его превосходное представление доклада (S/2005/72) Генерального секретаря, а также за проявленные им самоотверженность и высокую компетентность при выполнении своих обязанностей. Я хотел бы также поблагодарить г-жу Риму Салах, заместителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ, и г-на Ибраима Диуфа, Специального советника по вопросам защиты детей Исполнительного секретаря Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС), за их обстоятельные и полезные выступления сегодня утром.

Гвинею, расположенную в самом сердце субрегиона, уже давно терзаемую конфликтами, обнадеживает процесс достижения мира и стабилизации в странах — членах Союза стран бассейна реки Мано, и она придает огромное значение вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Мы хотели бы выразить нашу благодарность братской Республике Бенин за включение этого пункта в повестку дня Совета Безопасности в текущем месяце. В этой связи моя делегация с удовлетворением отмечает, что Совет часто рассматривает данный вопрос начиная с 1999 года. Это важный вопрос в контексте необходимости обеспечения выполнения в полном объеме соответствующих рекомендаций и укрепления шагов, которые надлежит принять на всех уровнях, с тем чтобы обеспечить искоренение нами такого бедствия, как дети-солдаты.

Мы отмечаем достигнутый успех в деле осуществления регулирующих и оперативных документов о защите детей в вооруженных конфликтах. Мы призываем Совет как орган, отвечающий за поддержание международного мира и безопасности, и впредь обеспечивать строгий контроль за этим вопросом. Что касается выполнения взятых обязательств и достигнутого прогресса в деле пресечения вербовки и использования детей в вооруженных конфликтах, а также других нарушений прав детей, то моя делегация с удовлетворением отмечает результаты консультаций, которые привели к подготовке рассматриваемого нами доклада.

Признавая, что все еще сохраняются трудности в получении доступа к информации и к детям в районах конфликтов, моя делегация приветствует прилагаемые сейчас усилия, в особенности создание и укрепление национальных механизмов и развитие координации между страновыми группами Организации Объединенных Наций и национальными субъектами с целью лучше понять положение детей в условиях каждого конкретного кризиса и каждой конкретной конфликтной ситуации.

Что касается серьезной и шокирующей проблемы, связанной с сексуальными злоупотреблениями и эксплуатацией со стороны миротворческого персонала Организации Объединенных Наций, то моя делегация безоговорочно поддерживает предпринимаемые сейчас в связи с этим усилия. Мы также вновь подчеркиваем значение бюллетеня Генерального секретаря (ST/SGB/2003/13) по специальным мерам защиты от сексуальной эксплуатации и сексуальных злоупотреблений. Мы считаем, что все стороны должны использовать этот бюллетень в качестве пособия.

Моя делегация одобряет и поддерживает разработку плана действий по созданию механизма систематического и всеобъемлющего наблюдения и отчетности в ответ на просьбу Совета Безопасности, содержащуюся в резолюции 1539 (2004). Мы считаем, что были разработаны важные меры и конкретные инициативы с целью обеспечения защиты детей в вооруженных конфликтах и что систематическая кампания, направленная на содействие этапу практических мер в отношении плана действий, могла бы привести к исправлению нару-

шений и положить конец безнаказанности виновных в совершении зверств в отношении детей.

Поэтому мы одобряем структурную схему наблюдения и отчетности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, но мы считаем, что ее значимость будет определяться реальной приверженностью различных участников, их соответствующими мандатами и их решимостью принять меры с учетом каждой конкретной ситуации. Кроме того, моя делегация выступает в поддержку учреждения подкомиссией по защите и поощрению прав человека постоянной рабочей группы по положению детей и вооруженным конфликтам для осуществления целей, поставленных в пункте 132 доклада.

Что касается учета передового опыта и его отражения в программах разоружения, демобилизации и интеграции (РДР) для детей, то мою делегацию обнадеживают прилагаемые усилия и инициативы, и она надеется, что завершение разработки модуля, относящегося к вопросу детях и вооруженных конфликтах, в качестве части инициативы, озаглавленной «Разработка подхода Организации Объединенных Наций к разоружению, демобилизации и реинтеграции при проведении миротворческих операций», будет способствовать дальнейшему развитию уже начатых усилий.

Однако следует отметить, что сложности и трудности, связанные с программами РДР, требуют от руководителей и других участников на региональном и местном уровнях проявления воли, а также сотрудничества доноров, частного сектора и гражданского общества, с тем чтобы обеспечить более активное осуществление этих программ. В этой связи предложенные в докладе меры по содействию международному и региональному сотрудничеству с целью пресечения незаконной трансграничной деятельности, наносящей вред детям, и борьбы с ней, заслуживают неотложного внимания.

Моя делегация приветствует подготовку различных списков, благодаря которым мы будем лучше информированы о дальнейшем развитии вопросов, связанных с положением детей, в различных ситуациях вооруженных конфликтов. Однако следует заметить, что даже в тех случаях, когда Совет напрямую не занимается рассмотрением определенных тем, он, тем не менее, должен уделять им необходимое внимание. В этом отношении чрезвычайно важную роль играет регулярное обновление этих списков. Международное сообщество может эффективно выполнять свои обязанности только благодаря доступу к информации.

Моя делегация подтверждает свое мнение о том, что народы и дети во всем мире, в особенности в Африке, могут иметь общее будущее только в обстановке мира. В свою очередь, мир возможен только в том случае, если будет гарантировано развитие, в особенности в странах Африки, на основе достижения хотя бы минимального уровня справедливости, в частности, в таких вопросах, как управление их долгом, открытие рынков стран Севера для их продукции, надлежащее перераспределение богатств и увеличение объема официальной помощи в целях развития.

Все это требует координации между различными органами Организации Объединенных Наций и соответствующими институтами, приверженными благополучию детей, с одной стороны, и, с другой, между Организацией и региональными, субрегиональными и национальными образованиями.

Хотя мы ценим прилагаемые в настоящее время усилия, моя страна надеется, что Совет Безопасности вместе с другими заинтересованными органами и институтами примет меры, необходимые для поиска надлежащих и долговременных решений проблемы детей и вооруженных конфликтах. Мы не пожалеем сил для того, чтобы внести свой вклад в коллективные усилия с целью достичь успешных результатов этого заседания Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Гвинеи за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны — Бенина.

Сейчас я предоставляю слово представителю Габона.

Г-н Мугнара-Муссотси (Габон) (*говорит по-французски*): Я хотел бы от имени делегации Габона выразить признательность Бенину за его инициативу по проведению этих прений по сложному вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Ваше присутствие здесь, г-н Председатель, убедительно свидетельствует о приверженности Вашей страны улучшению положения детей.

Я также пользуюсь этой возможностью, чтобы приветствовать других министров, присутствующих здесь, на этих прениях, и выразить глубокую признательность послу Аргентины Сесару Майоралю

за умелое выполнение обязанностей Председателя Совета в январе.

Я также воздаю вполне заслуженную дань уважения Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-ну Оларе Отунну за его замечательный брифинг о докладе Генерального секретаря. Я должен сказать, что моя делегация всегда с большим интересом следит за брифингами г-на Отунну, чья приверженность улучшению положения детей в условиях конфликтных ситуаций совершенно очевидна. Поэтому я вновь заявляю о нашей полной поддержке его эффективной деятельности.

По моему мнению, сегодняшние прения по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах соответствуют направленности заседания, посвященного проблеме стрелкового оружия и легких вооружений, которое было проведено 17 февраля по инициативе Вашей делегации, г-н Председатель. Фактически, как часто признают и подтверждают, многие вооруженные конфликты, происходящие во всем мире, — но чаще в развивающихся странах и в особенности в Африке, — обостряются из-за стрелкового оружия и ведут к вербовке детей в ряды комбатантов.

Дети, ставшие жертвами физического насилия, вынуждены становиться и жертвами отвратительных фантазий «военных баронов». Их эксплуатируют, чтобы удовлетворить эгоистичные аппетиты горстки безответственных политиков, жаждущих власти, а порой находящихся в услужении у транснациональных корпораций, стремящихся получать отвратительные и постыдные доходы. Невинных детей глубоко травмируют, используют в качестве сексуальных рабов и солдат, порой подвергают разрушительному влиянию наркотиков и в результате дети становятся свидетелями самых чудовищных актов жестокости и даже могут быть силой вовлечены в их совершение.

Однако достаточно ли этого для того, чтобы осудить тот ущерб, который наносит война невинности, здоровью и будущему девочек и мальчиков? Ответ заключается в том, что для предотвращения вооруженных конфликтов и распространения стрелкового оружия, осуществления национальных и международных правовых норм защиты детей и наказания в назидание другим тех, кто виновен в преступлениях против детей, необходимы более энергичные, согласованные и постоянные усилия. Моя делегация считает, что предотвращение вооруженных конфликтов крайне важно для того, чтобы избавить детей от невыразимых страданий, чреватых угрозой для их умственного и физического здоровья и их будущего. Активные действия по пресечению распространения и незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями также способствует избавлению детей от ужасов войны. С правовой точки зрения, следует признать и отметить, что действующие международные нормы защиты детей являются адекватными и актуальными.

Моя делегация подчеркивает, что международное сообщество должно обеспечить неукоснительное соблюдение сторонами в конфликте положений Женевских конвенций от 12 августа 1949 года и дополнительных протоколов к ним от 1977 года, а также Конвенции о правах ребенка, согласно которой дети, пострадавшие в результате вооруженных конфликтов, должны пользоваться особой защитой и заботой.

Поэтому мы должны положить конец безнаказанности тех, кто виновен в совершении преступлений против детей. Виновные в совершении таких преступлений должны быть привлечены к ответственности и понести наказание. Вызывает особую тревогу тот факт, что миротворческий персонал — то есть те самые люди, которые должны облегчать страдания детей, — усугубляет их. Организация Объединенных Наций и страны, предоставляющие своих граждан, должны взять на себя ответственность за пресечение в корне такого поведения.

Мы считаем, что крайне важно в контексте осуществления операций по поддержанию мира и постконфликтных программ принимать во внимание особое положение детей, пострадавших в результате конфликта, поскольку это необходимо для их реабилитации и реинтеграции в условия, которые способствуют их развитию и благополучию. Поэтому мы призываем сообщество доноров оказать значительную финансовую поддержку деятельности по реализации программ разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Моя делегация хотела бы также с удовлетворением отметить сотрудничество и вклад таких учреждений Организации Объединенных Наций, как

Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Управление Верховного комиссара по правам человека, а также многих других участников, которые работают в интересах обеспечения защиты и благополучия детей. Это сотрудничество является плодотворным и станет еще более полезным после создания механизма наблюдения и отчетности, о котором идет речь в докладе Генерального секретаря, представленном на наше рассмотрение согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Габона за любезные слова, высказанные им в мой адрес и в адрес моей страны Бенина.

Следующий оратор в моем списке — представитель Ирака, которому я предоставляю слово.

Г-жа Тауфик (Ирак) (*говорит по-арабски*): Я выступаю от имени Постоянного представителя Ирака, который в данный момент выполняет другие обязанности. Г-н Председатель, я хотела бы от его имени поблагодарить Вас за осуществление руководства этим открытым заседанием, посвященным обсуждению доклада Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах. Этот вопрос имеет большое значение и требует от нас серьезного внимания.

Моя делегация ознакомилась с докладом Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах, который содержится в документе S/2005/72. Мы хотели бы остановиться на следующих моментах, которые касаются Ирака.

Во-первых, правительство Ирака признает, что наша страна сталкивается с проблемами в своих усилиях, направленных на обеспечение стабильности и безопасности в результате террористических актов, осуществляемых группами экстремистов и элементами, сохраняющими верность прежнему режиму. Эти группы используют ни в чем не повинных детей, женщин и пожилых людей в качестве живых щитов, что приводит к большим людским потерям среди этих групп населения.

Во-вторых, правительство Ирака официально заявило о начале осуществления операций по реконструкции, предоставлению услуг в области охраны здоровья и гуманитарных услуг, а также восстановлению больниц, центров здравоохранения и школ в районах, где ранее велись боевые действия.

В-третьих, содержащаяся в докладе информация поступила из Отделения Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в Аммане, то есть не из самого Ирака. Правительство нашей страны неоднократно обращалось к Организации Объединенных Наций с просьбой о том, чтобы эта международная Организация и ее специализированные учреждения оказали нам помощь. Наше правительство просило, чтобы эти учреждения возобновили и расширили свою работу в северной и южной частях Ирака, а именно в тех районах, в которых сохраняется безопасная и стабильная обстановка. Это позволило бы двум сторонам проводить консультации и договориться о предоставлении помощи, столь необходимой иракскому народу, особенно детям. Такая работа была бы более предпочтительной, чем осуществление деятельности через отделения, расположенные в других странах далеко от районов, население которых нуждается в помощи.

В-четвертых, моя делегация хотела бы отметить, что в докладе не было ничего сказано о прогрессе, достигнутом Ираком в Курдистане и других районах нашей страны, в которых сохраняются социальная, экономическая стабильность и безопасность.

В-пятых, ознакомившись с докладом в целом и особенно с разделом, касающимся создания механизма наблюдения и отчетности в отношении детей и вооруженных конфликтов, правительство Ирака подтверждает свою острую заинтересованность в расширении на практике сотрудничества со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах в интересах достижения нашей общей цели обеспечения защиты детей в Ираке.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Ирака за любезные слова, высказанные ей в мой адрес и в адрес моей страны Бенина.

Следующий оратор в моем списке — представитель Индонезии, которому я предоставляю слово.

Г-н Джени (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне очень приятно, что

именно Вы руководите сегодняшним очень важным заседанием, посвященным вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Моя делегация также выражает признательность Генеральному секретарю за его своевременный доклад, содержащийся в документе S/2005/72, в котором рассматривается широкий круг вопросов, касающихся защиты детей, пострадавших во время вооруженных конфликтов.

Индонезия считает, что в условиях вооруженных конфликтов должны признаваться и соблюдаться права детей, которым следует уделять приоритетное и серьезное внимание на этапах установления мира, миростроительства и постконфликтного урегулирования. Моя делегация от всей души приветствует значительный прогресс, достигнутый различными сторонами в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции детей-солдат, а также в разработке планов действий, направленных на прекращение практики использования детей в конфликтных ситуациях. Мы также поддерживаем меры, направленные на предотвращение серьезных нарушений, совершаемых в отношении таких детей.

Однако, к сожалению, несмотря на достигнутый прогресс, положение детей по-прежнему является неприемлемым и вызывает обеспокоенность. Международное сообщество сталкивается сейчас со сложной двоякой проблемой. С одной стороны, следует отметить, что устанавливаются четкие и конкретные стандарты защиты детей, пострадавших во время вооруженных конфликтов, и выдвигаются смелые важные инициативы, особенно на международном уровне. С другой стороны, на местах по-прежнему отмечаются многочисленные случаи жестокого обращения с детьми.

Эта печальная картина еще более усугубляется значительным ростом числа обвинений в адрес миротворцев Организации Объединенных Наций в совершении сексуальных проступков. Необходимо, чтобы миротворцы оправдывали то доверие, которое оказывают им местное население и международное сообщество. В этой связи мы высоко оцениваем последние инициативы о проведении неофициальных консультаций со странами, предоставляющими войска в состав миссий по поддержанию мира, в целях определения общих решений этой проблемы.

В целом моей делегации известно об инициативе Специального представителя г-на Олары Отунну, касающейся разработки плана действий по созданию механизма наблюдения, отчетности и соблюдения. Индонезия убеждена, что правительства стран играют главную и непосредственную роль в обеспечении эффективной защиты и оказании чрезвычайной помощи детям, которые находятся в опасности. Поэтому необходимо, чтобы все действия, которые осуществляются учреждениями Организации Объединенных Наций и международными неправительственными организациями на страновом уровне, были всегда направлены не на подмену, а на поддержку и дополнение прилагаемых правительствами стран усилий по защите и восстановлению.

Что касается Индонезии, то в соответствии со статьями 59 и 60 закона номер 23/2002 о защите детей правительство обязано обеспечить специальную защиту детей в чрезвычайных ситуациях, которые связаны с положением внутренне перемещенных лиц, жертв внутренних конфликтов или стихийных бедствий и детей, пострадавших в результате вооруженных конфликтов. В статье 63 четко предусматривается, что никто не имеет права заниматься вербовкой и использованием детей в военных целях. Те, кто нарушает такие положения, будут привлечены к ответственности и понесут наказание.

Индонезия хорошо осознает сложный характер вопроса о детях и вооруженных конфликтах. Поэтому следует использовать не половинчатый и избирательный, а согласованный и комплексный подход для устранения коренных причин этой проблемы. В то время как правительства стран играют главную роль, международное сообщество призвано обеспечить щедрую поддержку и помощь в интересах реализации национальных планов и программ в этой области.

В заключение, я хочу подчеркнуть, что будущее человечества зависит от наших детей. Использование их в вооруженных конфликтах очень негативно сказывается на их будущем, поскольку сердца и умы детей, которые подвергаются такому насилию, зачастую наполнены страхом и ненавистью, которые влекут за собой долгосрочные последствия. Поэтому многое еще предстоит сделать для облегчения их страданий и для того, чтобы они заняли принадлежащее им место в обществе с помощью соответствующих программ поддержки. Мы готовы развивать сотрудничество с Генеральным секрета-

рем в целях урегулирования проблемы детей, пострадавших во время вооруженного конфликта.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Индонезии за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны, Бенина.

Следующий оратор — представитель Нигера, которому я предоставляю слово.

Г-н Бурейма (Нигер) (*говорит по-французски*): Я выступаю от имени посла Мутари, который не смог присутствовать на этом заседании. Г-н министр, прежде всего я хотел бы передать Вам извинения Вашей коллеги, министра иностранных дел моей страны г-жи Аишату Миндауду, которая, несмотря на горячее желание сделать это, не смогла прибыть в Нью-Йорк для участия в сегодняшнем заседании.

Я хочу прежде всего приветствовать инициативу Республики Бенин — и Организации Объединенных Наций в лице Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах — по созыву этого заседания, посвященного проблеме детей, пострадавших от военных конфликтов, проблеме, которая представляет огромный интерес для моей страны. Общеизвестно, что проблема детей-солдат продолжает оставаться источником глубокой озабоченности для международного сообщества, которое в последние годы постоянно предпринимает шаги, направленные на обеспечение защиты детей в ситуациях военного конфликта и включение их в программы разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Однако, несмотря на принятие ряда юридических инструментов — наиболее важными среди которых были Конвенция о правах ребенка 1989 года и Факультативный протокол к этой Конвенции, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, принятый в 2000 году, — дети по-прежнему становятся жертвами вооруженных конфликтов. Более того, в последние годы отмечается ухудшение условий жизни многих детей, особенно в зонах конфликтов, где дети составляют существенную долю жертв военных конфликтов среди гражданского населения.

За последнее десятилетие приблизительно 20 миллионов детей были вынуждены покинуть родные места из-за вооруженных конфликтов, в результате которых погибло более 2 миллионов людей, и втрое больше были ранены. Кроме того, каждый год в результате подрыва на минах от 8000 до 10 000 детей погибают или остаются калеками.

В дополнение ко всем этим проблемам обнаружилось еще более отвратительное явление — вербовка в солдаты детей, мальчиков и девочек, которым еще нет 18 лет; число таких детей-солдат, по оценкам, составляет более 300 000, и они принимают участие в более чем 30 конфликтах по всему земному шару, в первую очередь в Западной Африке. В связи с этим важно отметить, не без сожаления, неуклонный рост числа конфликтов с применением насилия, особенно в Африке, и их разрушительные последствия: гибель людей, перемещение больших групп населения, изнасилования и этническую чистку.

Как правило, женщины и дети являются главными жертвами вооруженных конфликтов, потому что в результате конфликта они оказываются в местах, где отсутствуют важнейшие условия для выживания. В подобных местах детей захватывают силой в домах и в школах или даже просто на улицах и включают в состав вооруженных группировок. Иногда дети добровольно присоединяются к членам таких группировок, либо руководствуясь стремлением улучшить свою жизнь, либо по незнанию. Это явление отмечается в большинстве африканских стран, в которых не утихают вооруженные конфликты.

Для рассмотрения проблемы участия детей в конфликтах Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) провело конференцию на уровне министров на тему положения детей, пострадавших от войны, в Аккре в апреле 2000 года. По итогам работы этой конференции главы государств-членов ЭКОВАС приняли в Абудже (Нигерия) в мае 2000 года Аккрскую Декларацию о детях, пострадавших от войн в Западной Африке, и соответствующий План действий, в которых содержится призыв к обеспечению защиты детей в ситуациях вооруженного конфликта и излагается соответствующая стратегия действий. Среди важных решений, которые были приняты тогда, мы можем с гордостью упомянуть решение проводить ежегодно во всех государствах-членах ЭКОВАС неделю мира в интересах детей, затронутых вооруженным конфликтом, которая совпадает по времени с отмечаемым ежегодно 16 июня Днем африканского ребенка,

провозглашенным Африканским союзом. Также следует упомянуть решение о созыве совещания министров иностранных дел стран — членов ЭКОВАС для рассмотрения роли, которую играют правительства стран и ЭКОВАС в деле защиты пострадавших в результате войны детей.

Со своей стороны Нигер благодарен за то, что наша страна не была опустошена серьезным конфликтом. Я могу подтвердить, что в Нигере отсутствует такое явление, как дети-солдаты. Но это не мешает нам проявлять солидарность с другими африканцами, особенно африканцами из Западной Африки. Как и другие страны субрегиона, Нигер обеспокоен царящей здесь нестабильностью. Пористые границы, миграция и трансграничные обмены означают, что конфликт в одной стране может иметь резонанс в соседних странах, и в ближних, и в дальних. Так, во время трагических событий в Сьерра-Леоне многих нигерцев, имевших двойное гражданство, но знакомых с Нигером только на бумаге, пришлось срочно репатриировать. Аналогичная ситуация сложилась сегодня в Кот-д'Ивуаре, где многочисленная община нигерийцев также оказалась непосредственно затронутой конфликтом.

Но поскольку Нигер заботится о будущем и о благосостоянии детей, наша страна ратифицировала все международные конвенции и договоры, относящиеся к правам детей, включая Африканскую хартию прав и благосостояния африканского ребенка, Конвенцию 1989 года о правах ребенка и Факультативный протокол к ней 2000 года, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, Конвенцию Международной организации труда 1999 года по искоренению наихудших форм детского труда и Декларацию и План действий, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей 1990 года.

Я хотел бы отметить, что моя страна также приняла национальное законодательство и другие нормативные акты, связанные с этими инструментами. В их числе я могу упомянуть постановление об учреждении национальной комиссии по реформе пенитенциарной системы и гражданского законодательства. Кроме того, Нигер подписал конвенции, относящиеся к защите детей-беженцев и детей в ситуациях конфликта.

Мы приняли ряд других мер юридического и институционального характера, связанных с детьми. Среди таких юридических мер я с удовлетворением отмечаю учреждение около 40 судов, рассматривающих дела, имеющие отношение к детям, и осуществляемую с 1999 года подготовку судей для рассмотрения дел несовершеннолетних. В уголовном и уголовно-процессуальном кодексах предусмотрены положения, непосредственно касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. Что касается институциональных мер, то в Нигере существуют многочисленные структуры, занимающиеся проблемами детей, такие как министерства по улучшению положения женщин и защите детей, по делам молодежи, по спорту, по образованию и здравоохранению, помимо других министерств, работа которых направлена на улучшение положения детей и молодежи Нигера.

Как представители, вероятно, знают, в 2001 году в Дакаре главы правительств стран — членов ЭКОВАС провозгласили период с 2001 до 2010 год Десятилетием культуры прав ребенка в зоне ЭКОВАС. Проведение этого Десятилетия должно позволить закрепить прогресс в области защиты прав ребенка и в сфере расширения информированности в отношении проблем детей, пострадавших в результате войны, оно должно сделать учет интересов детей вопросом первостепенной важности во всех программах развития.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Нигера за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны, Бенина.

Следующий оратор в моем списке — представитель Мали.

Г-н Диарра (Мали) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, моя делегация рада видеть Вас на посту Председателя на этом заседании Совета Безопасности. Мы хотели бы поблагодарить Бенин за организацию этих открытых прений по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Мы также признательны Генеральному секретарю за его великолепный доклад, изданный в качестве документа S/2005/72 от 9 февраля 2005 года. Мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах за его брифинг.

Представленная информация о выполнении взятых обязательств свидетельствует о том, что, несмотря на определенные улучшения в плане борьбы с вербовкой детей в ситуациях вооруженно-

го конфликта, определенные вооруженные группировки продолжают эту практику. Вместе с тем мы с удовлетворением отмечаем, что стороны проявляют все большую готовность к проведению диалога со структурами Организации Объединенных Наций.

Выступая 20 января 2004 года от имени Сети организаций, занимающихся вопросам безопасности человека, моя делегация подчеркивала важность достижения всеобъемлющей цели «заполнения пробелов» между провозглашением универсальных стандартов прав человека и их осуществлением, а также между концепциями, программами и систематическим их осуществлением на местах. Сеть организаций, занимающихся вопросами безопасности человека, выработала стратегию поддержки, включающую ряд руководящих принципов, в том числе таких, как активизация мониторинга и подготовки, и предусматривающую также функцию раннего предупреждения в случае нарушения прав детей.

Моя делегация с удовлетворением восприняла предложенный Совету Генеральным секретарем план действий по созданию механизма наблюдения и отчетности. Этот план действий, явившийся результатом совместных усилий ЮНИСЕФ и других органов Организации Объединенных Наций, правительств, региональных и неправительственных (НПО) организаций, трансформирует программу работы, касающуюся детей и вооруженных конфликтов, в конкретные меры и инициативы. Моя делегация надеется, что это явится началом долгожданного этапа осуществления практических мер.

Четыре этапа осуществления этого плана, о которых говорится в докладе, должны, по мнению моей делегации, быть дополнены пятым — этапом введения соответствующими органами санкций за несоблюдение установленных норм. Список серьезных нарушений, в отношении которых необходимо проявлять особую бдительность — их шесть — также должен включать ссылку на наиболее вопиющие формы детского труда, о которых говорится в Конвенции № 182 Международной организации труда.

Моя делегация согласна с Генеральным секретарем в том, что, для обеспечения ее надежности, система наблюдения и отчетности должна опираться на строгие и четко определенные критерии и что нам надлежит выработать эти критерии для того, чтобы обеспечить единообразную практику. Они должны основываться на национальных и международных правовых обязательствах, но, вместе с тем, должны учитывать передовые методы в этой области. На этих критериях будут основываться модели программ подготовки различных участников. Источники права, на которые содержатся ссылки в докладе, укрепят национальные законодательства государств в области защиты детей. Кроме того, сторонами, деятельность которых должна находиться под наблюдением, являются как правительства, так и вооруженные группировки. Диалог, призыв к проведению которого содержится в докладе, должен, в принципе, оказать воздействие на поведение сторон.

Однако в тех случаях, когда не удается добиться окончательных результатов, необходимо также рассматривать возможность оказания давления. Использование целенаправленных мер, безусловно, будет способствовать соблюдению сторонами взятых ими на себя международных обязательств. Идентификация в различных докладах Генерального секретаря субъектов, которые нарушают эту практику, является промежуточным шагом, который следует применять и впредь. Необходимо укреплять органы, занимающиеся сбором, проверкой и накоплением информации на страновом уровне, — в первую очередь это касается объединений гражданского общества и НПО. Органы, уполномоченные принимать решения, должны проявлять большую твердость и решительность. Я имею в виду, в частности, Совет Безопасности и Международный уголовный суд, а также специальные трибуналы, поскольку в этой области закон без механизма обеспечения его соблюдения будет иметь лишь ограниченный эффект.

Моя делегация убеждена в том, что укрепление механизмов раннего оповещения может способствовать ослаблению негативных последствий серьезных нарушений прав детей. Однако наилучшую защиту детям может обеспечить создание обстановки, которая будет благоприятствовать развитию личности, будет характеризоваться верховенством права и, по меньшей мере, минимальным уровнем социальной защиты и социальной справедливости, — обстановки, в которой все слои общества, включая молодежь, будут играть активную роль в управлении делами государства.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Мали за любезные слова в мой адрес и в адрес моей страны, Бенина.

В моем списке больше нет ораторов. Сейчас я предоставляю слово Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей и вооруженных конфликтах г-ну Оларе Отунну, который ответит на замечания и вопросы, заданные ораторами.

Г-н Отунну (*говорит по-английски*): Это был длинный и наполненный событиями день, и я не буду слишком долго задерживать внимание Совета. Мои замечания будут сжатыми и краткими. Все критические замечания, содержательные высказывания и наблюдения членов Совета и других делегатов были приняты к сведению. Я лишь хотел бы прояснить некоторые моменты, представляющие интерес для всех.

В том, что касается роли правительств, я хотел бы со всей ясностью заявить, что главную ответственность за защиту детей несут национальные власти и что учреждения Организации Объединенных Наций и другие международные участники должны дополнять их усилия, а не подменять их. В ситуациях, когда из-за затяжных войн национальные институты были ослаблены, возрождение этих институтов должно стать приоритетной задачей для всех международных партнеров.

Что касается диалога со сторонами в конфликте, то я хотел бы еще раз указать, что этот диалог преследует единственную цель обеспечения защиты уязвимых групп детям и доступа к ним. Это должно обеспечиваться в условиях полной транспарентности, при использовании опыта и в сотрудничестве с местными властями и ни в коем случае не должно подрывать рамки мирных процессов и переговоров; это должно осуществляться в рамках этой деятельности.

Наш интерес к деятельности по наблюдению обусловлен не исключительно стремлением выявить, что было сделано неправильно — негативные события, грубые нарушения. Как вы видите из доклада Генерального секретаря, нам не менее интересно знать и о положительных событиях. Фактически, конечная цель для нас — обеспечить, чтобы в каждой ситуации сторонами в конфликте, работающими во взаимодействии с учреждениями Организации Объединенных Наций и организациями местного гражданского общества, принимались меры для исправления таких ситуаций.

Что касается того, какие меры должны приниматься, считаю важным подчеркнуть, что существует широкий набор мер, которые могут применяться по отношению к сторонам в конфликте, с тем чтобы заставить их изменить свое поведение в вопросах защиты детей. Это использование общественного мнения — как местного, так и международного; это и применение судебных мер и привлечение к судебной ответственности в национальных судах и в Международном уголовном суде. Это, безусловно, и меры дипломатического и политического давления как на местном, так и на международном уровне. И, в качестве чрезвычайной меры, поскольку речь идет о чрезвычайных ситуациях, должны вводиться также целенаправленные санкции. Однако санкции не должны применяться самостоятельно, а должны дополнять другие меры. Вместе взятые эти меры обеспечат всеобъемлющий подход, который должен привести к изменению поведения сторон на местах.

Организации гражданского общества и неправительственные организации — как местные, находящиеся в странах и общинах, затронутых конфликтом, так и международные — призваны играть жизненно важную роль в этой деятельности. Об этом подробно говорится в пунктах 136 и 137 доклада.

На вопрос о том, говорим ли мы о ситуациях, выходящих за пределы конфликтов, отвечу одним словом: нет. Некоторые злоупотребления, которые описываются в этом докладе, могут повторяться; они могут иметь место в других ситуациях, отличных от конфликтных ситуаций. Но мандат и работа, о которых я говорю, касаются сугубо нарушений, которые имеют место в контексте конфликтов.

Наконец, несколько слов по вопросу о ресурсах. Предлагаемый механизм наблюдения и отчетности, — и об этом четко говорится в докладе, — не предусматривает создания нового образования или новой структуры в рамках Организации Объединенных Наций. Скорее наоборот, речь идет об упорядочении, о координации деятельности существующих участников и существующих структур как на местах, так и на уровне Центральных учреждений. Во-вторых, говоря о ресурсах — особенно на местном уровне, — отмечу, что если мы хотим, чтобы такие оперативные структуры, как

ЮНИСЕФ, Управление Верховного комиссара по делам беженцев и неправительственные организации, добросовестно выполняли свою работу, предусмотренную этим механизмом, им потребуется укрепить свой потенциал, в частности кадровый. Например, им нужно будет обеспечивать лучшее и более целенаправленное обучение. И это будет иметь последствия в плане ресурсов, которые они будут мобилизовывать так, как они обычно это делают при мобилизации ресурсов для программ такого рода.

Все другие замечания также приняты к сведению; некоторые из них я намерен обсудить на двусторонней основе, особенно это касается чрезвычайно важных критических замечаний, высказанных делегацией Индии в подтверждение ранее излагавшихся ею соображений. Мы ведем двусторонний диалог по этим очень важным вопросам.

И наконец, я очень признателен Вам, г-н Председатель, за то, что Вы дали всем нам четко понять, что международному сообществу не безразличны судьба наших детей и их защита, ибо ему не безразлично будущее наших обществ. Я также благодарю министров из Франции, Японии и Танзании, которые прибыли из своих столиц, чтобы, используя свое влияние, оказать нам помощь и поддержку в проведении этого мероприятия. И наконец, я благодарю членов Совета и других представителей за их участие в этой дискуссии.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Отунну за его разъяснения.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

> «Совет Безопасности рассмотрел вопрос о детях и вооруженных конфликтах и с глубокой обеспокоенностью отметил продолжающуюся вербовку и использование детей сторонами в вооруженных конфликтах в нарушение применимых к ним международных обязательств, о чем сообщил Генеральный секретарь в своем пятом докладе (S/2005/72). Совет подтверждает свое намерение рассмотреть все аспекты воздействия вооруженных конфликтов на детей.
>
> Совет вновь выступает с решительным осуждением вербовки и использования детей-солдат сторонами в вооруженных конфликтах в нарушение применимых к ним международных обязательств, а также всех других нарушений и злоупотреблений, которым подвергаются дети в условиях вооруженных конфликтов. Он обращается ко всем сторонам в вооруженных конфликтах с настоятельным призывом незамедлительно прекратить эту недопустимую практику.
>
> Совет ссылается на все свои предыдущие резолюции, которые обеспечивают всеобъемлющую основу для рассмотрения вопроса о защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами. Он подтверждает свою решимость обеспечить соблюдение своих резолюций и других международных норм и стандартов защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами.
>
> Совет ссылается, в частности, на пункт 2 своей резолюции 1539 (2004) от 22 апреля 2004 года, в котором он просил Генерального секретаря с учетом предложений, содержащихся в его докладе, а также любых других соответствующих элементов разработать в срочном порядке план действий для механизма систематического и всеобъемлющего наблюдения и отчетности, используя знания и опыт системы Организации Объединенных Наций и опираясь на помощь правительств стран, региональных организаций, неправительственных организаций в их качестве консультантов и различных представителей гражданского общества для предоставления актуальной, объективной, достоверной и надежной информации о вербовке и использовании детей-солдат в нарушение применимых норм международного права и о других нарушениях и злоупотреблениях, которым подвергаются дети, затрагиваемые вооруженными конфликтами, для рассмотрения при принятии соответствующих мер.
>
> Совет принимает к сведению предложение Генерального секретаря в отношении плана действий по созданию механизма наблюдения, отчетности и соблюдения в соответствии с указанной просьбой и с пунктом 15(b) резолюции 1539 (2004) и отмечает, что он приступил к рассмотрению этого предложения Генерального секретаря.

Совет подтверждает острую потребность в механизме систематического наблюдения и отчетности и свою решимость обеспечить соблюдение и положить конец безнаказанности. Совет далее подтверждает свое намерение в срочном порядке завершить процесс создания этого механизма.

Совет приступил в этой связи к работе над новой резолюцией с целью ее скорейшего принятия с должным учетом мнений, выраженных государствами — членами Организации Объединенных Наций в ходе открытых прений, состоявшихся 23 февраля 2005 года, в интересах достижения прогресса в осуществлении своих предыдущих резолюций, с тем чтобы положить конец вербовке или использованию детей-солдат в нарушение применимых норм международного права и другим нарушениям и злоупотреблениям по отношению к детям, затрагиваемым вооруженными конфликтами, и способствовать их реинтеграции и реабилитации».

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2005/8.

В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 55 м.